

# Mitteilungsblatt der Gemeinde Jetzendorf

Nr. 191 – Dezember 2023



## VERANSTALTUNGEN

### Dezember

01.12.2023 19:30 Uhr	Weihnachtsfeier	Schützenverein Germania e.V.	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, 85305 Jetzendorf
03.12.2023 14:00 Uhr	Seniorenweihnachtsfeier	TSV Jetzendorf - Fußballabteilung	Turnhalle, Schulstr. 24, 85305 Jetzendorf
05.12.2023 14:00 Uhr	Senioren-Kaffeekränzchen	Nachbarschaftshilfe Jetzendorf	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, 85305 Jetzendorf
05.12.2023 19:00 Uhr	Sitzung des Gemeinderates	Gemeinde Jetzendorf	Sitzungssaal Rathaus, Poststr. 1, 85305 Jetzendorf
08.12.2023	Adventamt Katholischer Frauenbund e.V.	Katholischer Frauenbund e.V.	Kirche Jetzendorf, Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, 85305 Jetzendorf
09.12.2023, 15:00 Uhr	Wald-Christkindmarkt	Gemeinde Jetzendorf	Waldkletterpark Jetzendorf, Am Waldkletterpark 1, 85305 Jetzendorf
10.12.2023, 12:30 Uhr	Wald-Christkindmarkt	Gemeinde Jetzendorf	Waldkletterpark Jetzendorf, Am Waldkletterpark 1, 85305 Jetzendorf
12.12.2023, 14:00 Uhr	Handarbeitscafe	Katholischer Frauenbund e.V.	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, 85305 Jetzendorf
13.12.2023, 18:00 Uhr	Sitzung des Gemeinderates	Gemeinde Jetzendorf	Sitzungssaal Rathaus, Poststr. 1, 85305 Jetzendorf
16.12.2023, 19:00 Uhr	Nikolausfeier	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	Gasthof Buchberger-Kettner, Pfaffenhofener Str. 9, 85302 Gerolsbach
17.12.2023, 18:00 Uhr	Weihnachtsfeier	Schützenverein Wildschützen e.V.	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, 85305 Jetzendorf
20.12.2023	Ewige Anbetung	PV Jetzendorf-Steinkirchen	Kirche, 85305 Jetzendorf
24.12.2023, 17:30 Uhr	Böllerschießen	Schützenverein Germania e.V.	85305 Eck
30.12.2023, 10:00 Uhr	Christbaumloben	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	85305 Jetzendorf
31.12.2023, 17:00 Uhr	Jahresschlussandacht	PV Jetzendorf-Steinkirchen	Kirche, 85293 Steinkirchen

### Januar

01.01.2024, 18:00 Uhr	Neujahrsgottesdienst	PV Jetzendorf-Steinkirchen	Kirche, 85305 Jetzendorf
02.01. – 05.01.2024	Die Sternsinger sind unterwegs	PV Jetzendorf-Steinkirchen	
02.01.2024, 14:00 Uhr	Senioren-Kaffeekränzchen	Nachbarschaftshilfe Jetzendorf	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, 85305 Jetzendorf
09.01.2024, 14:00 Uhr	Handarbeitscafe	Katholischer Frauenbund e.V.	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, 85305 Jetzendorf
12.01.2024, 17:30 Uhr	Königsschießen	Schützenverein Germania e.V.	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, 85305 Jetzendorf
13.01.2024, 6:00 Uhr	Skikurs	TSV Jetzendorf - Ski- und Bergsport	Garmisch-Partenkirchen
13.01.2024, 18:30 Uhr	Jahreshauptversammlung (nichtöffentlich) und Wildessen	Jagdgenossenschaft Jetzendorf	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, 85305 Jetzendorf
13.01.2024, 19:30 Uhr	Vereinsabend	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	Gasthof Buchberger-Kettner, Pfaffenhofener Str. 9, 85302 Gerolsbach
16.01.2024, 19:00 Uhr	Sitzung des Gemeinderates	Gemeinde Jetzendorf	Sitzungssaal Rathaus, Poststr. 1, 85305 Jetzendorf
19.01.2024, 17:30 Uhr	Germania Cup	Schützenverein Germania e.V.	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, 85305 Jetzendorf
20.01.2024, 6:00 Uhr	Skikurs	TSV Jetzendorf - Ski- und Bergsport	Achenkirch / Christlum
20.01.2024, 19:00 Uhr	Jahreshauptversammlung mit Jagdessen	Jagdgenossenschaft Volkersdorf	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, 85305 Jetzendorf
27.01.2024, 6:00 Uhr	Skikurs	TSV Jetzendorf - Ski- und Bergsport	St. Johann in Tirol
28.01.2024, 6:00 Uhr	Skikurs	TSV Jetzendorf - Ski- und Bergsport	St. Johann in Tirol

## INHALTSVERZEICHNIS

Veranstaltungen.....	Seite 2, 4-5, 19-22	Kindergartennachrichten.....	Seite 23-25	Soziale Angelegenheiten.....	Seite 35
Grußwort des Bürgermeisters.....	Seite 3	Kirchentermine.....	Seite 26-30	Wertstoffhof.....	Seite 35
Öffentl. Gemeinderatssitzungen..	Seite 6-11	Vereinsnachrichten .....	Seite 31	Gewerbeverein .....	Seite 36
Aus der Gemeindeverwaltung...	Seite 12-16	Ehrungen .....	Seite 32-33		
Aktuelles.....	Seite 17-18	Landkreisinformationen.....	Seite 34		

## Liebe Jetzendorferinnen und Jetzendorfer,

Ja es ist wieder soweit, das Jahr geht zu Ende und die Advents- und Weihnachtszeit stehen vor der Tür. Normalerweise ist es üblich am Ende des Jahres einen Rückblick zu halten, eine Bilanz zu ziehen. Aus meiner Sicht ist dies aber nicht nur schwierig, da man leicht bestimmte Themen und Ereignisse übersieht, sondern auch nicht ganz richtig, da unsere Themen, Herausforderungen und unsere persönlichen Ziele auch nächstes Jahr oft weiterhin eine Rolle spielen. Deshalb möchte ich keinen Rückblick halten, keine Bilanz ziehen, sondern vielmehr nach vorne schauen.

Nach vorne schauen, in einer Zeit die von immensen Herausforderungen geprägt ist, geht das? Verfällt man bei den akuten Themen wie z.B. angespannter Wirtschaftslage, Inflation, Flüchtlingszustrom usw. nicht automatisch in einen gewissen Pessimismus? Aus meiner Sicht müssen wir das nicht und sollten das auch nicht.

Ja, als 1. Bürgermeister der Gemeinde Jetzendorf sehe ich natürlich viele Dinge derzeit sehr kritisch und ob und wie wir diese bewältigen werden, können wir noch nicht vorhersagen. Als Menschen sollten wir aber, und das hat mir auch meine längere Auszeit in diesem Jahr gezeigt, wieder mehr Wert legen auf die wirklich wichtigen Dinge im Leben. Wie geht es mir und meiner Familie? Muss man ständig mehr erreichen wollen? Ist Erfolg die einzige Messgröße in unserer Gesellschaft? Sind meine eigenen Werte die Richtigen?

Wenn es uns wieder mehr gelingt auf die echten „Werte“ zu schauen, wie z.B. Gemeinschaft, Familie, Gesundheit, Freude, Lachen und das Leben genießen, dann können wir auch gemeinsam die Herausforderungen, ohne Neid, Missgunst, Vorurteile und Populismus bewältigen.

Auch wenn der Blick nach vorne geht, möchte ich nicht versäumen, ein herzliches Dankeschön an alle Bürgerinnen und Bürger für das gelebte Miteinander im vergangenen Jahr zu richten. Ein „Vergelt's Gott“ an meine Kolleginnen und Kollegen in der Verwaltung und im Gemeinderat für die gute und konstruktive Zusammenarbeit. Ein besonderer Dank gilt unserem 2. Bürgermeister, Leonhard Sedlmeier, der immer mit vollem Einsatz für unsere Gemeinde zur Stelle war, auch als er mich fast acht Wochen vertreten hat. Leo, danke für deinen Einsatz und dein außerordentliches Engagement.

Ich wünsche uns allen eine schöne, besinnliche und auch lustige Advents- und Weihnachtszeit. Für das Jahr 2024 wünsche ich Ihnen allen viel Gesundheit und alles erdenklich Gute.

„A scheene, staade Zeit und an guadn Rutsch“



Manfred Betzin  
1. Bürgermeister



### Öffentliche Sitzungstermine des Gemeinderates Jetzendorf

05.12.2023	19:00 Uhr
13.12.2023	18:00 Uhr
16.01.2024	19:00 Uhr

**Wir bitten Sie, sämtliche Anträge eine Woche vor Sitzungstermin in der Gemeindeverwaltung einzureichen.**





## **EINLADUNG ZUR SENIORENWEIHNACHTSFEIER**

Nach dreijähriger Pause freuen wir uns sehr,  
endlich wieder unsere Gemeindegewissnerinnen und -bürger,  
die das 67. Lebensjahr in diesem Jahr vollenden, sowie deren  
Partner, zu einer gemeinsamen Weihnachtsfeier  
einladen zu dürfen.

**Sonntag, 3. Dezember 2023 um 14.00 Uhr**  
**Schulturnhalle Jetzendorf**

Bei Kaffee und Gebäck sowie einer Brotzeit mit Getränken  
wollen wir Ihnen ein paar besinnliche und unterhaltsame  
Stunden bieten.

Sehen Sie dies als persönliche Einladung!  
Auf Ihren Besuch freuen wir uns sehr!

Weihnachtliche Grüße

**Manfred Betzin**  
**1. Bürgermeister**

**und die Vereine der Gemeinde**



## -Beim Kletterpark-

am

**Samstag, 09.12.2023, 15.00 Uhr – 22.00 Uhr**

**Sonntag, 10.12.2023, 12.30 Uhr – 19.00 Uhr**

### Programm:

**Samstag**                      **15.00 Uhr: Eröffnung durch Böllerschützen**

**Sonntag**                      **15.00 Uhr: Nikolaus**  
                                       **16.30 Uhr: Bläserquintett Brassinger**



## Sitzung vom 21.09.2023

**Entschuldigt:** Breitsameter Manfred, Furtmayr Tobias,  
Gamperl Sandra, Leimberger Ruppert,  
Nagl Laurentius, Skoruppa Stefan

### Öffentliche Sitzung

#### Breitbandausbau der Gemeinde Jetzendorf; Vorstellung der Angebote und Möglichkeiten und Entwicklung einer Beschlussempfehlung zur Vergabe eines Auftrages

##### Sachverhalt:

Im Gemeindegebiet Jetzendorf sind bereits 352 Adressen im Außenbereich mit Glasfaser für Breitbandtechnik erschlossen. Die beiden Hauptorte Jetzendorf und Priel sowie der Bereich Kolmhof sind noch über Kupferdraht mit dem Internet verbunden. Bisher ist eine Glasfaser – Anbindung dieser Bereiche an den Förderrichtlinien bzw. am Interesse der Anbieter gescheitert.

Nun haben für einen eigenwirtschaftlichen Ausbau dieser rund 670 Adressen, die Netzbetreiber Leonet und die Telekom ihr Interesse bekundet.

Zur Bewertung der Interessenbeurkundungen wurde die Fa. Corwese, Herr Räßiger beauftragt mittels Fragebogen die entscheidenden Rahmenbedingungen abzuklären:

1. Ausbauart: FttB oder FttH
2. Anzahl der Gebäude und Haushalte
3. Geforderte Vorvermarktungsquote in %
4. Monatliche Kosten für das kostengünstige Glasfaser-Produkt mit Internet Flat-Rate und Telefonie-Flatrate in das deutsche Festnetz
5. Anzahl der buchbaren Telekommunikations-Anbieter
6. Kosten für einen Glasfaser-Hausanschluss bei Abschluss eines Vorvertrages
7. Kosten für einen Glasfaser-Hausanschluss ohne Abschluss eines Vorvertrages
8. Realisierungszeitraum
9. Tiefbautrassen und vorhandene Leerrohre
10. Verlegetiefe der Tiefbautrassen und Regelungen
11. Verfügbarkeit der Störungshotline
12. Garantierte Entstöfristen

Die Auswertung der beiden Rückmeldungen ergibt folgendes Ergebnis:

1. Die LEONET und die Telekom erreichen beide eine gemittelte Gesamtnote von 2,6.
2. Die LEONET erreicht 69 gewichtete Punkte. Die Telekom erreicht 61 gewichtete Punkte.

##### • LEONET (+ Stärken – Schwächen):

- + Zügiger Ausbau
- + Gutes Preis/Leistungs-Verhältnis
- Vorvermarktungsquote 25%
- Service befriedigend (Störungsannahme 68 h/Wo, Außendienst 50h/Wo)
- Anbieterauswahl ausreichend (LEONET, BBV, GigaNetz)

##### • Telekom (+ Stärken – Schwächen)

- + Ausbau ohne Vorvermarktung
- + Vier Anbieter buchbar (Telekom, 1&1, Vodafone, O2)
- + guter Service (Störungsannahme 168 h/Wo, Außendienst 68h/Wo)
- + weniger Tiefbau
- Ausbau erst bis 2028/2029
- schlechtes Preis-Leistungs-Verhältnis

Herr Räßiger von der Fa. Corwese unterbreitete aufgrund dieses Ergebnisses folgende Vorschläge zu den Rückmeldungen:

1. Start mit einer Kooperation mit der LEONET und schneller Beginn mit der Vorvermarktung
2. Sollte die Vorvermarktung scheitern, erneute Gespräche mit der Telekom führen
3. Plan B:
  - a. Glasfaserausbau mit dem Bundesförderprogramm
  - b. Bei Markterkundung Eigenausbau vertraglich sichern
  - c. Das dauert aber auch mindestens 5 Jahre
  - d. Geschätzte Gesamtkosten 4.368.000,- € ohne Eigenausbau – Eigenanteil Gemeinde 436.800,- € (10%)
  - e. Ggf. Restadressen selbst finanzieren (Bagatellgrenze 100,- T €)

##### **Beschluss:**

Der Gemeinderat fasst folgenden Empfehlungsbeschluss:

1. Start mit einer Kooperation mit der LEONET und schneller Beginn mit der Vorvermarktung
2. Sollte die Vorvermarktung scheitern, erneute Gespräche mit der Telekom führen
3. Die Verwaltung wird beauftragt, parallel einen Förderantrag zum Bundesförderprogramm Gigabit zu stellen und den ersten Schritt „Markterkundung“ in die Wege zu leiten.

**Abstimmungsergebnis: 10 : 0**

## Sitzung vom 26.09.2023

Entschuldigt: : Klimsch André, Nagl Laurentius

### Öffentliche Sitzung

#### Genehmigung des Protokolls über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Jetzendorf vom 25.07.2023

##### Beschluss:

Das Protokoll über die öffentliche Sitzung des Gemeinderats Jetzendorf vom 25.07.2023 wird genehmigt.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

#### Zusammenarbeit der Gemeinde Jetzendorf mit dem Kommunalunternehmen Energie und Infrastruktur des Lkr. PAF zur Umsetzung und Begleitung der Energiewende und Projekten im Bereich Energieerzeugung, Vermarktung und Bürgerbeteiligung

**Gäste: Hr. Arthur Kraus (Vorstand KEI) und Hr. Andreas Herschmann (Vorstandsvorsitzender Bürgerenergie Pfaffenhofen)**

##### Sachverhalt:

Herr Arthur Kraus und Herr Andreas Herschmann stellten anhand einer Powerpoint-Präsentation das neu gegründete Kommunalunternehmen und die Bürgergenossenschaft Pfaffenhofen vor und erklärten, wie eine Zusammenarbeit mit der Gemeinde Jetzendorf möglich sei.

Zur weiteren Projektentwicklung im Gemeindebereich wird die Gemeinde Jetzendorf mit dem landkreiseigenen und 100 %igen Kommunalunternehmen für Energie und Infrastruktur (KEI) und der Bürgerenergiegenossenschaft im Landkreis Pfaffenhofen a. d. Ilm eG (BEG) vertrauensvoll und vorrangig zusammenarbeiten.

Über die BEG ist eine direkte finanzielle Bürgerbeteiligung möglich.

Fachliche Expertise und weitere Projektunterstützung wird im Benehmen mit den Projektpartnern fallweise hinzugeholt. Es wird dabei die generelle Kostenteilung über die Beteiligungsverhältnisse oder bei dessen Fehlen im Drittelverhältnis angestrebt.

Die Kommunikation nach außen wird abgestimmt geführt.

Über das jeweilige Einzelprojekt wird eine Vereinbarung geschlossen, welche insbesondere die Projektbeschreibung und -zielstellung, die möglichen Beteiligungsverhältnisse, den avisierten Projektierungszeitraum und einen groben Business Case aufzeigt.

Über die drei vorrangigen Projektpartner – Gemeinde, Landkreis und BEG ist jeweils schon zu Anfang sichergestellt, dass eine maximal mögliche Bürgerbeteiligung und 100% öffentlich rechtliche Beteiligungsverhältnisse vorliegen. Eine gesellschaftsrechtliche Fremdinvestorenbeteiligung wird grundsätzlich nicht ins Auge gefasst.

Der produzierte Strom soll generell und nach Möglichkeit einer gemeindlichen und/oder land-kreisbegrenzten Vermarktung zugeführt werden.

Die Flächensicherung wird im Benehmen und mit Erstzugriffsrecht durch die Gemeinde durchgeführt. Dabei soll die Gemeinde von ihrer Planungshoheit Gebrauch machen.

##### Beschluss:

Der Gemeinderat Jetzendorf stimmt einer Zusammenarbeit mit der Kommunalunternehmen Energie und Infrastruktur und der Bürgergenossenschaft zu.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

#### Antrag der Energiegenossenschaft Eck i. G. zur Stellung eines Antrages auf Dorferneuerung für die geplante Hackschnitzelheizung des Ortsteiles Eck

##### Sachverhalt:

Die Energiegenossenschaft Eck plant momentan die Errichtung einer Hackschnitzelheizung zur Wärmeversorgung des Ortsteiles Eck. Derzeit werden sämtliche Unterlagen und Angebote eingeholt, damit ein Förderantrag nach dem Wärmegesetz bei der BAFA eingereicht werden kann.

Hier werden bis zu 40 Prozent der förderfähigen Ausgaben gefördert.

Zusätzlich zu diesem Förderantrag kann auch eine Förderung beim Amt für ländliche Entwicklung gestellt werden.

Das Amt für ländliche Entwicklung fördert im Rahmen der Dorferneuerung folgende Projekte:

- kleinere öffentliche oder gemeinschaftliche Anlagen zur umweltfreundlichen oder klimaschützenden Ver- und Entsorgung sowie
- Bewahrung, Wiederherstellung oder Schaffung von dörflichen Kulturelementen und
- Schaffung von dorfgerechten öffentlichen und bürgerschaftlichen Einrichtungen zur Förderung der Grundversorgung, der Dorfgemeinschaft oder der Dorfkultur.

Für o. g. Projekte ist eine Förderung durch das Amt für ländliche Entwicklung in Höhe von bis zu 250.000 € möglich.

Hierzu ist jedoch Voraussetzung, dass die Gemeinde als Antragsteller, einen Antrag auf Dorferneuerung für das o. g. Projekt stellt. Die Energiegenossenschaft Eck beantragt nun, dass die Gemeinde diesen Antrag auf Dorferneuerung beim Amt für ländliche Entwicklung stellt.

##### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Antrag zu und unterstützt die Energiegenossenschaft Eck bei der Verwirklichung ihres Projektes. Die Gemeinde wird die entsprechenden Anträge auf Dorferneuerung beim Amt für ländliche Entwicklung einreichen.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

### Bauanträge, Bauvoranfragen

#### **Antrag auf Vorbescheid zum Neubau eines Doppelhauses mit Doppelgarage auf dem Grundstück Fl.-Nr. 492/10 der Gemarkung Triefing (Triefinger Str. 10 a, Habertshausen)**

##### **Sachverhalt:**

Das Bauvorhaben liegt im Geltungsbereich der Innenbereichssatzung Nr. 5 (Habertshausen) der Gemeinde Jetzendorf. Das Baugebiet ist als Allgemeines Wohngebiet festgesetzt. Der Bauantrag weicht von den Festsetzungen der Innenbereichssatzung in folgenden Punkten ab:

- Die Baugrenze wird mit den Stellplätzen überschritten
- Die Traufhöhe wird um 0,85 m überschritten.

Die Wasserversorgung und die Abwasserbeseitigung sind über den privaten Zufahrtsweg gesichert.  
Der amtliche Lageplan ist vorhanden.  
Die Nachbarbeteiligung wurde nicht durchgeführt.

##### **Beschluss:**

Ein Beschluss der Gemeinde ist nicht mehr notwendig. Der Antrag wurde zwischenzeitlich zurückgenommen.

#### **Antrag auf Vorbescheid zum Neubau eines Wohnhauses mit Garage, Stellplatz und Gartenhaus auf dem Grundstück Fl.-Nr. 719/11 der Gemarkung Volkersdorf (Bergstraße, Priel)**

##### **Sachverhalt:**

Das Bauvorhaben liegt im Geltungsbereich des Bebauungsplanes Nr. V (Priel-West) der Gemeinde Jetzendorf. Das Baugebiet ist als Allgemeines Wohngebiet festgesetzt.

Das Bauvorhaben weicht von den Festsetzungen des Bebauungsplanes in folgenden Punkten ab:

1. Vollgeschoss bergseitig/hangseitig II, statt I
2. Der Stauraum vor der Garage wird unterschritten; 3,0 m anstatt 5,0 m
3. Die Baugrenze wird überschritten, mit Wohnhaus, Garage und Stellplätzen
4. Dachform: zulässig ist ein Satteldach; hier Pultdach

Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung sind durch die gemeindlichen Anlagen gewährleistet.

Der amtliche Lageplan ist nicht vorhanden.

Die Nachbarbeteiligung wurde nicht durchgeführt.

##### **Beschluss:**

Das Einvernehmen der Gemeinde Jetzendorf wird nicht erteilt. Die Befreiungen zur Überschreitung der Baugrenze mit dem Wohngebäude und die Dachform können so nicht erteilt werden.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

#### **Antrag auf Vorbescheid zum Wohnhausbau und Errichtung einer zusätzlichen Wohneinheit auf dem Grundstück Fl.-Nr. 723 der Gemarkung Jetzendorf (Lindhof 10)**

##### **Sachverhalt:**

Das Vorhaben liegt im Außenbereich im Geltungsbereich eines Flächennutzungsplanes.

Im Flächennutzungsplan ist das Baugrundstück als Fläche für die Landwirtschaft ausgewiesen.

Das Bauvorhaben ist zulässig, wenn öffentliche Belange nicht entgegenstehen, die Erschließung ausreichend gesichert ist und wenn es privilegiert ist nach § 35 Abs. 1 - 6 BauGB.

Ob das Bauvorhaben privilegiert nach § 35 BauGB ist, oder das Vorhaben nach § 35 Abs. 2 - 6 BauGB zulässig ist, prüft das Landratsamt in Verbindung mit dem Amt für Landwirtschaft in Pfaffenhofen.

Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung ist über die vorhandenen Anlagen gewährleistet.

Die Zufahrt ist durch die Lage des Grundstückes an einer Gemeindefstraße gesichert.

Der amtliche Lageplan ist vorhanden.

##### **Beschluss:**

Das Einvernehmen der Gemeinde zum Antrag auf Vorbescheid wird erteilt.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

#### **Stellungnahme zur 6. Änderung des Bebauungsplans Nr. 12 und 10. Änderung des Bebauungsplans Nr. 12 II „Unteres Eisfeld“ der Gemeinde Markt Indersdorf**

##### **Beschluss:**

Seitens der Gemeinde Jetzendorf werden keine Einwände oder Bedenken gegen die 6. Änderung des Bebauungsplans Nr. 12 und 10. Änderung des Bebauungsplans Nr. 12 II „Unteres Eisfeld“ der Gemeinde Markt Indersdorf.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

#### **Stellungnahme zur 16. Änderung des Flächennutzungsplans „Solarpark Sollern“ der Gemeinde Petershausen**

##### **Beschluss:**

Seitens der Gemeinde Jetzendorf werden keine Einwände oder Bedenken gegen die 16. Änderung des Flächennutzungsplans „Solarpark Sollern“ der Gemeinde Petershausen erhoben.

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**



**Stellungnahme zur Aufstellung des Bebauungsplans „Solarpark Sollern“ der Gemeinde Petershausen**

**Beschluss:**

Seitens der Gemeinde Jetzendorf werden keine Einwände oder Bedenken gegen die Aufstellung des Bebauungsplans „Solarpark Sollern“ der Gemeinde Petershausen erhoben.

Falls die Stromtrasse über das Gebiet der Gemeinde Jetzendorf führt, soll der Betreiber rechtzeitig Kontakt mit der Gemeinde aufnehmen und die Trassenführung abklären.

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

**Stellungnahme zur Aufstellung der Außenbereichssatzung Nr. 1 „Reichertshausen Kreut“ der Gemeinde Reichertshausen**

**Beschluss:**

Seitens der Gemeinde Jetzendorf werden keine Einwände oder Bedenken gegen die Aufstellung der Außenbereichssatzung Nr. 1 „Reichertshausen Kreut“ der Gemeinde Reichertshausen erhoben.

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

**Stellungnahme zur Aufstellung des Bebauungsplan Nr. 37 „BG Reichertshausen Süd-Ost IV“ der Gemeinde Reichertshausen**

**Beschluss:**

Seitens der Gemeinde Jetzendorf werden keine Einwände oder Bedenken gegen die Aufstellung des Bebauungsplan Nr. 37 „BG Reichertshausen Süd-Ost IV“ der Gemeinde Reichertshausen erhoben.

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

**Stellungnahme zur 9. Änderung des Flächennutzungsplans „BG Reichertshausen Süd-Ost IV“ der Gemeinde Reichertshausen**

**Beschluss:**

Seitens der Gemeinde Jetzendorf werden keine Einwände oder Bedenken gegen 9. Änderung des Flächennutzungsplans „BG Reichertshausen Süd-Ost IV“ der Gemeinde Reichertshausen erhoben.

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

**Stellungnahme zur 14. Änderung des Flächennutzungsplans „ Flächen für Windkraftenergieanlagen“ der Gemeinde Petershausen**

**Beschluss:**

Seitens der Gemeinde Jetzendorf werden keine Einwände oder Bedenken gegen die 14. Änderung des Flächennutzungsplans „ Flächen für Windkraftenergieanlagen“ der Gemeinde Petershausen erhoben.

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

**Stellungnahme zur Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 95 „Solarpark Sumitomo Cyclo“ sowie der 6. Änderung des Flächennutzungsplans im Parallelverfahren der Gemeinde Markt Indersdorf**

**Beschluss:**

Seitens der Gemeinde Jetzendorf werden keine Einwände oder Bedenken gegen die Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 95 „Solarpark Sumitomo Cyclo“ sowie der 6. Änderung des Flächennutzungsplans im Parallelverfahren der Gemeinde Markt Indersdorf erhoben.

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

**Stellungnahme zur 5. Änderung des Flächennutzungsplans „Niederroth-Richtung Kreut“ der Gemeinde Markt Indersdorf**

**Beschluss:**

Seitens der Gemeinde Jetzendorf werden keine Einwände oder Bedenken gegen die 5. Änderung des Flächennutzungsplans „Niederroth-Richtung Kreut“ der Gemeinde Markt Indersdorf erhoben.

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

**Vollzug des Haushaltsplanes 2023; Bekanntgabe des Zwischenstandes bzw. der aktuellen Entwicklungen**

**Sachverhalt:**

Der Kämmerer Klaus Burgstaller gab dem Gemeinderat den Zwischenstand zum Haushalt 2023 mit den aktuellen Entwicklungen zu den wichtigsten Einnahmen und Ausgaben bekannt.

**Bekanntgaben**

**Sachverhalt:**

1. Bürgermeister Betzin unterrichtete den Gemeinderat über:

- Die Anfrage an den Rettungszweckverband über die zukünftige Ausrichtung zum Rettungswagenstellplatz in Jetzendorf
- Ein Dankeschön von der Schulbücherei für die Unterstützung durch die Gemeinde
- Die Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED - Technik; Bekanntgabe des aktuellen Sachstandes
- Den Verkauf des ausgemusterten Großflächenmäher Grillo; Bekanntgabe des erzielten Verkaufspreises auf der Plattform „Zoll-Auktionen“ in Höhe von 5.852,58 €

Anfragen aus dem Gemeinderat:

- Emily Rumpf fragte an, ob auf dem neuen Rathausvorplatz auch noch Fahrradständer und Abfallbehälter angebracht werden. Fahrradständer sind bereits bestellt; Abfallbehälter sind momentan nicht geplant.
- Emily Rumpf fragte weiter an, ob man bei den zukünftigen Wahlen, evtl. über große Plakatwände nachdenken sollte. Bürgermeister Betzin entgegnete, dass der geeignete Standort schwierig zu finden sei und ob das übermäßige Plakatieren überhaupt sinnvoll ist.

## Sitzung vom 10.10.2023

Entschuldigt: Leimberger Ruppert, Nagl Laurentius

### Öffentliche Sitzung

#### Genehmigung der Protokolle über die öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates Jetzendorf vom 21.09.2023 und 26.09.2023

**Beschluss:**

Die Protokolle der öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates Jetzendorf vom 21.09.2023 und 26.09.2023 werden genehmigt.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

#### Einbeziehungssatzung Habertshausen-Unterefeld; Billigungs- und Auslegungsbeschluss

**Sachverhalt:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Jetzendorf hat am 31.05.2022 beschlossen, für das Gebiet „Habertshausen-Unterefeld“, das wie folgt umgrenzt ist:

- im Süden durch das Grundstück Fl.-Nr. 479/6 der Gemarkung Triefing
- im Norden durch das Grundstück Fl.-Nr. 504 der Gemarkung Triefing (Kreisstraße PAF 3)
- im Osten durch die Grundstücke Fl.-Nr. 479 und 479/6 der Gemarkung Triefing
- im Westen durch das Grundstück Fl.-Nr. 616 der Gemarkung Triefing

und folgende Grundstücke umfasst:

Fl.-Nr. 479/5 der Gemarkung Triefing

eine Einbeziehungssatzung nach § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB zu erlassen.

Der Planentwurf wurde ausgearbeitet vom Ing.-Büro Wipfler Planungsgesellschaft mbH, Hohenwarter Str. 124 in 85276 Pfaffenhofen a.d.Ilm.

**Beschluss:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Jetzendorf billigt den von der Wipfler Planungsgesellschaft mbH, Hohenwarter Str. 124, 85276 Pfaffenhofen ausgearbeiteten Planentwurf in der Fassung vom 12.09.2023 sowie die dazugehörige Begründung in der Fassung vom 12.09.2023 zur Aufstellung der Einbeziehungssatzung „Habertshausen-Unterefeld“ ohne Änderungen.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

#### Abschluss eines Fundtierkostenpauschalvertrages ab 01.01.2024

**Sachverhalt:**

Die Gemeinde Jetzendorf ist gemäß §§ 90a, 967 BGB in Verbindung mit §§ 2, 5 Abs.1 der Verordnung über die Zuständigkeit und das Verfahren der Fundbehörden (FundV) verpflichtet,

Fundtiere entgegenzunehmen und zu verwahren. Diese Tiere sind gemäß § 2 des Tierschutzgesetzes (TierSchG) ordnungsgemäß unterzubringen und zu betreuen.

Die Gemeinde Jetzendorf hat den Tierschutzverein Pfaffenhofen und Umgebung e.V. im Rahmen eines Tierunterbringungsvertrags mit der Erfüllung dieser Aufgaben betraut und der Tierschutzverein erhält für die erbrachten Leistungen eine vertraglich vereinbarte jährliche Pauschale (Fundtierkostenpauschale) in Höhe von 0,75 € pro Einwohner.

Die erste Vorsitzende des Tierschutzvereins Pfaffenhofen und Umgebung e.V., Frau Braunmüller hat sich nun an alle Landkreisgemeinden gewandt, die einen Tierunterbringungsvertrag mit dem Tierschutzverein Pfaffenhofen und Umgebung e.V. geschlossen haben und die Notwendigkeit der Erhöhung der bisher vereinbarten jährlichen Fundtierkostenpauschale dargelegt.

Aus Sicht des Tierschutzvereins Pfaffenhofen und Umgebung e.V. ist eine Erhöhung der jährlichen Fundtierkostenpauschale von 0,75 € auf 1,00 € pro Einwohner gewünscht.

Im Rahmen der Bürgermeisterdienstbesprechung am Landratsamt Pfaffenhofen a.d.Ilm am 21.09.2023 wurde die Notwendigkeit der Erhöhung der Fundtierkostenpauschale von Frau Braunmüller erläutert.

Die betroffenen Landkreisbürgermeister stimmten – vorbehaltlich eines entsprechenden Gemeinderatsbeschlusses ihrer Gremien - einer Erhöhung der jährlichen Fundtierkostenpauschale auf 1,00 € pro Einwohner ab 01.01.2024 zu.

**Beschluss:**

Die Erhöhung der im Tierunterbringungsvertrag mit dem Tierschutzverein Pfaffenhofen und Umgebung e.V. festgelegten jährlichen Fundtierkostenpauschale von 0,75 € auf 1,00 € pro Einwohner ab 01.01.2024 wird beschlossen.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

#### Christkindmarkt Jetzendorf; Vorstellung der Teilnehmer und evtl. Anpassung der Gebühren

**Sachverhalt:**

Für den Christkindmarkt 2023 wurden alle Anbieter des letzten Jahres angeschrieben, ob sie wieder teilnehmen wollen. Bisher haben sich folgende Anbieter angemeldet: Eduard Kraus, Nadine Steding, Erich Schwarzfischer, Ilona Buhn, Helga Putz (Leichtathletik TSV), Trachtenverein Jetzendorf, Marina Kolbeck, Manuela Fischer, Germania Schützen, Marcel Hofmann (TSV Jugend), Tennisclub Jetzendorf, Michael Demmelmair, Josefine Schroll, Claudia Kreuselberg, Thomas Wenger.

Weitere Anbieter haben bereits mündlich zugesagt, aber ihr Bewerbung noch nicht abgegeben. Auch neue Bewerbungen liegen noch vor, um die übrigen Stände zu füllen. Auf Anregung aus dem Gemeinderat soll über die Gebühren für die einzelnen Anbieter diskutiert werden. Bisher beträgt die die Standgebühr für die 2 Tage 50,-- €.

Momentan gibt es eine tolle Mischung aus Standanbietern, die sowohl Essen und Getränke, aber auch Bastelsachen, Holzwaren, Schmuck usw. anbieten. Um einen Anreiz zu schaffen, dass

am Christkindlmarkt auch weiterhin Stände ohne Essen und Getränke teilnehmen, könnten die Gebühren für diese Anbieter angepasst werden.

**Beschluss:**

Nach ausgiebiger Diskussion beschließt der Gemeinderat, dass für alle Anbieter die keine Getränke oder Essen anbieten, die Standgebühr 25,- € betragen soll. Die Standgebühr für Anbieter mit Essen und Getränken bleibt weiterhin bei 50,- €.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

**Diskussion und ggf. Beschlussfassung zur möglichen Aufnahme von weiteren Asylbewerbern bzw. Flüchtlingen in der Gemeinde Jetzendorf**

**Sachverhalt:**

Die Gemeinde Jetzendorf hat Stand September 2023 48 Asylbewerber und Flüchtlinge aus der Ukraine aufgenommen. Dies stellt momentan eine Quote von 1,5 % der Einwohner dar. Gemäß einer Vereinbarung mit dem Landkreis sollte jede Landkreiskommune eine Quote von 2 % erfüllen. Die Gemeinde Jetzendorf hat seit 2015 immer Asylbewerber in der Gemeinde aufgenommen und auch die Quote von 2 % fast erfüllt. Durch verschiedene Wegzüge und Rückgänge in ihr Heimatland ist die Quote nun auf 1,5 % gesunken.

Viele umliegende Gemeinden aus dem Landkreis konnten die 2 % Quote bisher nie erfüllen. Da jetzt auch in diesen Gemeinden Containersiedlungen errichtet werden, rutscht die Gemeinde Jetzendorf im Ranking auf einen der letzten Plätze im Landkreis.

Das Landratsamt, bzw. Landrat Albert Gürtner hat sich nun an den 1. Bürgermeister Betzin gewandt und mitgeteilt, dass die Gemeinde Jetzendorf nun wieder an der Reihe sei, Plätze für Asylsuchende zu stellen.

Die Gemeinde Jetzendorf sieht sich jedoch momentan nicht in der Lage eine größere Menge an Asylsuchenden aufzunehmen. Im Jahr 2015 wurden hierzu Container am gemeindlichen Bauhof aufgestellt. Dies sei aktuell nicht mehr möglich. Die Gemeinde ist jederzeit bereit Asylsuchende in Wohnungen und Häusern aufzunehmen. Erst letzte Woche hat die Gemeinde

dem Landratsamt eine Doppelhaushälfte gemeldet, in der ukrainische Flüchtlinge untergebracht werden können.

**Beschluss:**

Nach ausgiebiger Diskussion beschließt der Gemeinderat, dass die Gemeinde Jetzendorf momentan keinen Standort melden kann, an dem Asylsuchende in größerer Zahl aufgenommen werden können. Die Gemeinde ist jedoch weiterhin jederzeit bereit, in Wohnungen und Häusern Asylsuchende in kleineren Gruppen aufzunehmen und zu integrieren. Auch ist man bestrebt die 2%, welche zwischen Landkreiskommunen vereinbart wurde, baldmöglichst wieder zu erfüllen. Die Solidarität zwischen den Landkreisgemeinden wird hier nicht in Frage gestellt. Mit dem Beschluss wurde auch die Forderung verbunden, dass es endlich ein effektives Handeln auf EU -, Bundes-, und Landesebene geben muss. Der Gemeinderat Jetzendorf sieht sich im selben Boot mit allen Landkreisgemeinden und dem Landratsamt Pfaffenhofen. Wir, die Gemeinde Jetzendorf, stehen zur Hilfe, für alle die mit Berechtigung (entsprechend abgeschlossener Prüfung) bei uns eine Perspektive haben.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

**Bekanntgaben**

**Sachverhalt:**

1. Bürgermeister Betzin unterrichtete den Gemeinderat über:

- Das Gespräch mit Herrn Bestle, von den Bayernwerken am 10.10.2023 zu verschiedenen Themen wie Netzplanung und -ausbau und gemeindliche Möglichkeiten in Sachen Energie.
- Bürgermeister Betzin bedankte sich bei allen Wahlhelfern die am 08.10.2023 bei der Landtags- und Bezirkswahl mitgeholfen haben.

Aus dem Gemeinderat:

- Gemeinderat Stefan Gottschalk merkte an, dass er die Diskussion über nichtöffentliche und öffentliche Tagesordnungspunkte sehr schwierig findet. Er vertraue der Verwaltung, dass die einzelnen TOP's richtig auf der Tagesordnung stehen. Es wird sicher immer einen Grund für die Behandlung in nicht-öffentlicher Sitzung geben.

**Öffentliche Sitzungstermine des Gemeinderates Jetzendorf**

16.01.2024	19:00 Uhr	02.07.2024	19:00 Uhr
06.02.2024	19:00 Uhr	30.07.2024	19:00 Uhr
27.02.2024	19:00 Uhr	10.09.2024	19:00 Uhr
19.03.2024	19:00 Uhr	15.10.2024	19:00 Uhr
16.04.2024	19:00 Uhr	12.11.2024	19:00 Uhr
07.05.2024	19:00 Uhr	10.12.2024	19:00 Uhr
04.06.2024	19:00 Uhr	18.12.2024	18:00 Uhr

**Wir bitten Sie, sämtliche Anträge eine Woche vor Sitzungstermin in der Gemeindeverwaltung einzureichen.**



### Winter in Jetzendorf

Der Bauhof der Gemeinde Jetzendorf führt den Winterdienst nach einem vom Gemeinderat beschlossenen Räum- und Streuplan durch.

Mit den drei Fahrzeugen Unimog, JCB-Fastrac und dem Iseki Kleintraktor werden die Gemeindeverbindungsstraßen, Ortsstraßen und beschränkt-öffentliche Wege von Schnee und Eis befreit. Die am Unimog und am JCB-Fastrac angebauten Schneepflüge haben eine Breite von 3 m.

Um ihre Aufgaben erfüllen zu können, sind die Mitarbeiter des Bauhofes darauf angewiesen, dass insbesondere die Ortsstraßen angemessen befahren werden können.

Wir bitten daher alle Anwohner, ihre Fahrzeuge bei Schnee und Eis nicht auf der Straße, sondern in den Grundstücken zu parken.

Auch für die Bürger der Gemeinde Jetzendorf besteht während der Winterzeit eine Räum- und Streupflicht.

Die Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter der Gemeinde Jetzendorf bestimmt, dass die Eigentümer oder sonstige zur Nutzung eines Grundstückes dinglich Berechtigten die Sicherungsfläche (Gehweg bzw. Gehbahn) an **Werktagen ab 7:00 Uhr und an Sonn- und gesetzlichen Feiertagen ab 8:00 Uhr von Schnee zu räumen und bei Schnee-, Reif- oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (z. B. Sand, Splitt), nicht jedoch mit Tausalz oder ätzenden Mitteln zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen** ist.

Bei besonderer Glättegefahr (z.B. an Treppen oder starken Steigungen) ist das Streuen von Tausalz zulässig.

Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist. Der geräumte Schnee oder die Eisreste (Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Ist das nicht möglich, haben die Anlieger das Räumgut spätestens am folgenden Tag von der öffentlichen Straße zu entfernen. Abflussrinnen, Hydranten, Kanaleinlaufschächte und Fußgängerüberwege sind bei der Räumung freizuhalten.

Wir bitten Sie, Ihre Räum- und Streupflichten sorgfältig wahrzunehmen.

Ein Verstoß gegen die Pflichten stellt nicht nur eine Ordnungswidrigkeit dar, sondern kann im Falle eines Unfalls auch zu Schadensersatzansprüchen führen.

### Frostgefahr – Schützen Sie Ihre Zähler und Leitungen

Mit Beginn der kalten Jahreszeit möchten wir die Hauseigentümer auf die Notwendigkeit, die Wasserversorgungsanlagen vor Frost zu schützen, hinweisen.

Mit geringem Aufwand ist es Ihnen möglich, Schäden von Ihrer Wasserversorgungseinrichtung abzuwenden. Nachfolgend haben wir einige Tipps zum Schutz gegen Frostgefahr zusammengestellt:

- Halten Sie Ihre Kellerfenster und Außentüren geschlossen und dichten Sie undichte Fenster ab.
- Beheizen Sie frostgefährdete Räume, damit die Temperatur nicht unter null Grad absinkt.
- Ist ein Beheizen von gefährdeten Räumen nicht möglich, schützen Sie den Wasserzähler und die Wasserleitung mit Isoliermaterial.
- Prüfen Sie, ob die Absperrventile dicht sind und schließen Sie den Absperrhahn.
- Entleeren Sie die Leitungen der Außenzapfstellen und lassen Sie die Entleerungshähne für die Außenzapfstellen geöffnet.

Sollten auf Ihrem Grundstück Wasserleitungen bzw. der Wasserzähler einfrieren, informieren Sie bitte umgehend den Wasserwart der Gemeinde Jetzendorf (Tel. 0160/7187791).

Wenn noch möglich, stellen Sie die Wasserzufuhr sofort ab. **Unternehmen Sie auf keinen Fall Maßnahmen zum Auftauen der Leitungen!**



### Einwohnermeldeamt – Terminvereinbarung!

Aus organisatorischen Gründen  
ist eine Vorsprache im Einwohnermeldeamt  
nur nach **vorheriger Terminvereinbarung**  
unter der Telefonnummer 08137/93 01-0 möglich.

Wir bitten um Ihr Verständnis!

## Online-Beantragung von Führungszeugnissen und GZR-Auskünften

Im Online-Portal des Bundesamts für Justiz können Sie mit Ihrem elektronischen Personalausweis oder elektronischem Aufenthaltstitel (eAT) Führungszeugnisse und Auskünfte aus dem Gewerbezentralregister online beantragen. Hierdurch wird die Bearbeitungszeit für Bürgerinnen und Bürger deutlich verkürzt.

Hierzu benötigen Sie:

- Ihren Personalausweis oder Ihren elektronischen Aufenthaltstitel mit freigeschalteter Online-Ausweisfunktion.
- Ihre 6-stellige PIN.
- Ein geeignetes Smartphone oder ein Kartenlesegerät, um sich online auszuweisen.
- Eine Software für die sichere Verbindung zwischen Ihrem Ausweis und Ihrem Computer, wie z.B. die kostenlose AusweisApp2.
- Wenn Sie Nachweise hochladen müssen, können Sie ein digitales Erfassungsgerät (beispielsweise Scanner oder Digitalkamera) verwenden.



## Kostenloser Windelsack für Säuglinge, Kleinkinder und pflegebedürftige Personen

### Windelsäcke erhalten:

- Eltern von Säuglingen und Kleinkindern, die jünger als zwei Jahre sind. Bitte beachten Sie, dass nur **einmalig** 48 Stück Windelsäcke ausgegeben werden!
- Angehörige von pflegebedürftigen Personen (bei häuslicher Pflege). Das Höchstgewicht des befüllten Windelsacks darf 15 kg nicht überschreiten.

### Wo erhalten Sie Windelsäcke?

- Bei Ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung im Landkreis Pfaffenhofen a.d. Ilm gegen Vorlage der Geburtsurkunde der Kinder
- bzw. einer Bestätigung/eines Attests des behandelnden Arztes bei pflegebedürftigen Personen.

## Informationen zur Gemeindeverwaltung

**Hausanschrift:** Poststr. 1 · 85305 Jetzendorf  
**Telefon:** 08137/9301-0  
**Fax:** 08137/9301-22  
**Mail:** [poststelle@jetzendorf.de](mailto:poststelle@jetzendorf.de)  
**Internet:** [www.jetzendorf.de](http://www.jetzendorf.de)

**Öffnungszeiten:**

Montag	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	08:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch	08:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	14:00 – 18:00 Uhr
Freitag	geschlossen

### Telefonliste der Mitarbeiter/innen der Verwaltung

Name	Telefon	Mail
Manfred Betzin	08137 9301-12	<a href="mailto:manfred.betzin@jetzendorf.de">manfred.betzin@jetzendorf.de</a>
Klaus Burgstaller	08137 9301-17	<a href="mailto:klaus.burgstaller@jetzendorf.de">klaus.burgstaller@jetzendorf.de</a>
Martha Huber	08137 9301-11	<a href="mailto:martha.huber@jetzendorf.de">martha.huber@jetzendorf.de</a>
Petra Preiss	08137 9301-14	<a href="mailto:petra.preiss@jetzendorf.de">petra.preiss@jetzendorf.de</a>
Stephanie Reimer	08137 9301-13	<a href="mailto:stephanie.reimer@jetzendorf.de">stephanie.reimer@jetzendorf.de</a>
Helga Schleibinger	08137 9301-18	<a href="mailto:helga.schleibinger@jetzendorf.de">helga.schleibinger@jetzendorf.de</a>
Stefan Schmid	08137 9301-15	<a href="mailto:stefan.schmid@jetzendorf.de">stefan.schmid@jetzendorf.de</a>
Sylvia Thoma	08137 9301-21	<a href="mailto:sylvia.thoma@jetzendorf.de">sylvia.thoma@jetzendorf.de</a>
Manuel Türk	08137 9301-16	<a href="mailto:manuel.tuerk@jetzendorf.de">manuel.tuerk@jetzendorf.de</a>



## Erscheinungstermine „Mitteilungsblatt“ 2024

### Redaktionsschluss:

22.01.2024  
 04.03.2024  
 29.04.2024  
 01.07.2024  
 30.09.2024  
 11.11.2024

### Erscheinungstermine:

02.02.2024  
 15.03.2024  
 10.05.2024  
 12.07.2024  
 11.10.2024  
 22.11.2024



## Ausweisdokumente auf Gültigkeit überprüfen

Wir bitten Sie, Ihre Reisedokumente regelmäßig auf Ihre Gültigkeit zu überprüfen und bei Bedarf rechtzeitig in der Gemeindeverwaltung eine Neuausstellung zu beantragen.

Bitte beachten Sie dabei folgende Hinweise:

Die Herstellung des neuen Personalausweises umfasst momentan einen Zeitraum von ca. zwei Wochen. Bei Reisepässen beträgt die Lieferzeit ca. vier Wochen.

Wir bitten Sie, dies zu berücksichtigen.

Für die Beantragung eines neuen Personalausweises/Reisepasses sind neben Ihrem **persönlichem Erscheinen** folgende Unterlagen erforderlich:

- Ihren bisherigen Personalausweis oder Reisepass
- 1 biometrisches Passfoto vom Fotografen, maximal ½ Jahr alt

Die Gebühren belaufen sich wie folgt:

- Personalausweis (Antragsteller **vor** dem 24. Lebensjahr): 22,80 €
  - Personalausweis (Antragsteller **nach** dem 24. Lebensjahr): 37,00 €
  - Reisepass (Antragsteller **vor** dem 24. Lebensjahr): 37,50 €
  - Reisepass (Antragsteller **nach** dem 24. Lebensjahr): 60,00 €
- Ab 01.01.2024 70,00 €**

Falls Sie von der Gemeinde Jetzendorf noch keinen Ausweis erhalten haben, benötigen wir noch zusätzlich:

- eine **Geburts- oder Abstammungsurkunde**, wenn Sie ledig sind oder
- eine **Heiratsurkunde**, wenn Sie verheiratet, geschieden oder verwitwet sind.

## Reisepass für Kinder

**Für Reisen ins Ausland benötigen Kinder bereits ab der Geburt ein eigenes Reisedokument.**

**Ab 01. Januar 2024 gibt es keine Kinderreisepässe mehr**

Kinder jeden Alters benötigen auf Reisen ein eigenes Ausweisdokument.

Ein Personalausweis genügt für Reisen innerhalb der Europäischen Union, Norwegen, Island, die Schweiz und Liechtenstein sowie für Reisen in die Türkei.

Auskunft über das jeweils benötigte Reisedokument geben die Reise- und Sicherheitshinweise auf der Internetseite des auswärtigen Amtes.

**Für Reisen außerhalb der EU ist für das Kind in der Regel ein Reisepass erforderlich.**

Reisepässe und Personalausweise für Personen unter 24 Jahren sind maximal 6 Jahre gültig.

Für den Antrag auf einen Reisepass oder Personalausweis für das Kind benötigen Sie ein biometrisches Passbild.

Für Kinder unter zehn Jahren gelten dabei weniger strenge Vorgaben als für Erwachsene.

Wenn das Kind sechs Jahre oder älter ist, werden seine Fingerabdrücke erfasst und ausschließlich im Chip des Ausweisdokuments gespeichert. Die Fingerabdrücke werden danach in der Behörde sowie beim Passhersteller wieder gelöscht.

Quelle: Bundesministerium des Innern und für Heimat

(<https://www.bmi.bund.de/DE/themen/moderne-verwaltung/ausweise-und-paesse/kinderreisepass/kinderreisepass-node.html>)

## Jubilare



**Waltraud und Martin Schlammer**  
feierten ihren  
**60. Hochzeitstag**



**Florentine Schwarz**  
feierte ihren  
**90. Geburtstag**



## Bücherbestand in Schulbücherei ausgebaut 2.500 € für Austausch und Neuanschaffungen

Die Gemeinde hat als Träger der Schulbücherei der Grundschule Jetzendorf in diesem Jahr 2500 € bereitgestellt um den Bestand der Schulbücherei zu aktualisieren und zu ergänzen.

Im ersten Schritt wurden nun für 1.600 € über 200 neue Lesebücher, Sachbücher, Bastelbücher und Comics - angepasst an die jeweiligen Klassenstufen – gekauft.

Bis zum Jahresende sind weitere Ergänzungen vorgesehen. Laut Kämmerer Klaus Burgstaller sind in den Finanzplanungen für die Folgejahre jeweils 500 € für neue Bücher vorgesehen. Schulleiterin Ulrike Schmucker und das Bücherei-Team mit Martina Genes, Claudia Öttl und Clemens Ellenbrock waren erfreut über die finanzielle Unterstützung, da damit ein großer Beitrag zur Steigerung der Lesekompetenz geleistet wird.

Riesige Freude herrschte bei den Schulkindern und den Lehrkräften über die neuen Anschaffungen. Sie können sich aktuell aus einem Bestand von über 3.000 Bücher bedienen. Die Schulbücherei hat alle 3 Wochen während der Schulzeit geöffnet.



Die kleinen Leseratten waren ganz begeistert, als ihnen Klaus Burgstaller, Ulrike Schmucker, Clemens Ellenbrock, Martina Genes und Claudia Öttl die neuen Bücher präsentierten.

## Neue Mitarbeiterin im Rathaus Jetzendorf

Seit 01.10.2023 wird unsere Gemeindeverwaltung durch Frau Petra Preiss verstärkt. Frau Preiss ist für den Bereich Einwohnermeldeamt, Gewerbeamt und Wahlen zuständig.

Wir wünschen unserer neuen Mitarbeiterin einen guten Start sowie stets viel Freude und Erfolg bei der Erfüllung ihrer Aufgaben.



Stefan Schmid (Geschäftsleiter), Petra Preiss, Manfred Betzin (Erster Bürgermeister)

## Gemeinde-App

Immer aktuell aus der Gemeinde Jetzendorf informiert, die Gemeinde-App macht's möglich!

### Ab sofort im Apple-Store und im Play-Store.

Mittels Push-Benachrichtigungen können wir zu Top-Themen und auch zu Warnhinweisen im Katastrophenfall etc. sofort informieren.



### Straßenlampen auf LED umgerüstet

Ein umfangreiches Projekt ist in der Gemeinde Jetzendorf nun abgeschlossen, die Umrüstung der Straßen-Beleuchtung auf energiesparende und umweltfreundliche LED-Technik. Seit dem Jahr 2018 wurden rund 327 000 Euro investiert – ein Großteil davon von der Kommune selbst. Insgesamt sind im Gebiet der Gemeinde Jetzendorf nun 389 Straßen-Leuchten mit LED-Technik in Betrieb. Zwei weitere Straßen-Lampen werden mit Solar-Strom betrieben.

Für die Gemeinde bedeutet dies bei den Strom- und Wartungskosten eine jährliche Ersparnis in Höhe von rund 28 000 Euro. Insgesamt wurden 125 Leuchten ohne staatliche Förderung umgerüstet; was jährlich 24 700 Kilowattstunden Strom weniger und 11,7 Tonnen CO<sup>2</sup>-Ausstoß weniger bedeutet. 128 Leuchten hat man mit Hilfe von staatlichen Zuschüssen auf LED-Betrieb umgestellt (138 Leuchten wurden neu errichtet) das ergibt beim Strom-Verbrauch eine jährliche Einsparung von 17 245 Kilowattstunden und zudem 7,5 Tonnen weniger an CO<sup>2</sup>-Emissionen.

Die Kosten für die aktuelle Umrüstung belaufen sich auf rund 75 500 Euro. Die voraussichtliche Förderung beträgt rund 68 000 Euro. 17 500 Euro davon sind vom Bund zu erwarten, zirka 50 500 Euro aus dem Haushalt des Freistaats Bayern. Die insgesamt 259 000 Euro, die aus der Gemeindekasse für die Umstellung auf LED-Technik ausgegeben wurden, haben sich nach etwa zehn Jahren amortisiert. Die CO<sub>2</sub>-Ersparnis bei allen umgerüsteten Straßen-Leuchten wird auf zirka 29 Tonnen pro Jahr geschätzt.

Gefördert durch den Freistaat Bayern im Rahmen der Förderlinie "Kommunaler Klimaschutz - KommKlima FöR -" und aus Mitteln der Klimaschutzinitiative des Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK).

Mit der Nationalen Klimaschutzinitiative initiiert und fördert die Bundesregierung seit 2008 zahlreiche Projekte, die einen Beitrag zur Senkung der Treibhausgasemissionen leisten. Ihre Programme und Projekte decken ein breites Spektrum an Klimaschutzaktivitäten ab: Von der Entwicklung langfristiger Stra-



tegien bis hin zu konkreten Hilfestellungen und investiven Fördermaßnahmen. Diese Vielfalt ist Garant für gute Ideen. Die Nationale Klimaschutzinitiative trägt zu einer Verankerung des Klimaschutzes vor Ort bei. Von ihr profitieren Verbraucherinnen und Verbraucher ebenso wie die Unternehmen, Kommunen und Bildungseinrichtungen.

[www.klimaschutz.de/kommunalrichtlinie](http://www.klimaschutz.de/kommunalrichtlinie)

## Rathaus geschlossen

Am **Mittwoch den 27.12.2023**  
und  
**Donnerstag den 28.12.2023**  
bleibt das Rathaus geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis!

Impressum  
Gemeinde Jetzendorf  
Poststraße 1 • 85305 Jetzendorf  
vertreten durch 1. Bürgermeister Manfred Betzin  
Telefon 0 8137/93 01- 0 • Fax 0 8137/93 0122  
Mail: [poststelle@jetzendorf.de](mailto:poststelle@jetzendorf.de)  
Auflage: 1.000 Stück  
Für den Inhalt der Artikel sind die jeweiligen Vereine  
bzw. Verfasser verantwortlich!

Erscheinungstermine:  
02.02.2024

Redaktionsschluss:  
22.01.2024

# Linie 9202

Pfaffenhofen – Reichertshausen – Petershausen



weiter, direkter, mehr ...

- geänderte Streckenführung
- mehr Verbindungen
- zusätzliche Fahrten

ab 01.11.2023

„Entspannter pendeln und flexibel durch den Landkreis.“



Seit 01.11.2023 gibt es bei der Buslinie 9202 (Pfaffenhofen - Reichertshausen - Petershausen) eine geänderte Streckenführung mit mehr Verbindungen und zusätzlichen Fahrten.

Immer informiert mit einem Scan.....



## Busfahrpläne der Linien 9159, 9202, 707 und Fahrplan RuFTAXI 7280

Die Busfahrpläne und den RuFTAXI-Plan der unten aufgeführten Linien, können Sie aktuell auf der Homepage der Gemeinde Jetzendorf, unter der **Rubrik Bürgerservice und Politik/Service/Verkehrsanbindung**, einsehen bzw. ausdrucken. Gerne können Sie die Fahrpläne auch zu den üblichen Öffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung direkt abholen. Sollte Ihnen beides nicht möglich sein, melden Sie sich unter der Telefonnummer 08137/93 01-0 und wir lassen Ihnen die Fahrpläne zukommen.

- Linie 9159** Petershausen – Gerolsbach – Schrobenhausen
- Linie 9202** Petershausen – Reichertshausen – Pfaffenhofen
- Linie 707** Altomünster – Tandern – Hilgertshausen – Jetzendorf – Petershausen
- Linie 7280** RuFTAXI Petershausen – Vierkirchen







# KUNST im Rathaus

**Der aktuelle Ausstellungszyklus**  
mit Werken der beiden Jetzendorfer Künstlerinnen  
Karin Lachner und Christine Mayr  
**wird bis Ende Dezember verlängert!**

**Im Dezember und Januar sind zusätzlich ausgestellt:**

**Tischlampen und  
Dekoartikel**  
aus heimischen Gehölzern  
und Recyclingmaterial  
von Erich Schwarzfischer

**Holzarbeiten**  
von  
Thomas Kellerer

**Weihnachtskrippen**  
von Johann Fottner



*Nutzen Sie die Gelegenheit und schauen Sie sich die verschiedenartigen  
Kunstwerke unserer Jetzendorfer Hobby-Künstler/innen an.*

*Ein Besuch zu den Öffnungszeiten des Rathauses  
lohnt sich auf jeden Fall!*

Auch im nächsten Jahr wollen wir interessierten Jetzendorfer Hobby-Künstler/innen  
wieder die Gelegenheit geben, ihre Werke im Rathaus auszustellen.

Zur Abwechslung wäre auch mal eine Fotoausstellung bestimmt sehr interessant.  
Wir würden uns freuen, wenn wir unsere beeindruckenden  
Ausstellungsreihen fortsetzen könnten.

Einfach melden im Rathaus unter: Tel. 08137-9301-0 oder e-mail: [poststelle@jetzendorf.de](mailto:poststelle@jetzendorf.de)



*Zukunft braucht Menschlichkeit*

## **Weihnachten steht vor der Tür!**

*Darum möchte der*

### **VdK- Ortsverein- Jetzendorf**

seine Mitglieder mit Begleitung und allen interessierten

Gemeindebürger/innen zu einer adventlichen Feier

bei Kaffee und Kuchen

am **02.12.2023** um **14 Uhr**

ins Gasthaus Ottilinger recht herzlich einladen.



Auf Euer kommen freut sich die Vorstandschaft.

**Für das Jahr 2024 wünschen wir allen  
viel Glück, Gesundheit und Frieden!**

# Die Jagdgenossenschaft der Gemeinschaftsjagd Jetzendorf

lädt ein zur nichtöffentlichen Jahresversammlung  
der Jagdgenossenschaft Jetzendorf

**Jahreshauptversammlung**  
**am Samstag, den 13. Januar 2024**  
**um 18.30 Uhr**  
**ins Gasthaus Ottilinger ein.**

Tagesordnung Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft:

- Bericht des Vorstandes 2023/ 2024
- Kassenbericht und Kassenprüfbericht 2023/ 2024
  - Entlastung Kassier und Vorstand
- Neuwahl Vorstand der Jagdgenossenschaft
  - Sonstiges

**Anschließend, um 19:30 Uhr**  
**laden die Jäger die Jagdgenossen**  
**und deren Partner zum**  
**Wildessen im Landgasthof Ottilinger ein.**

**Um Anmeldung ab jeweils 18:00 Uhr wird gebeten**  
**bis spätestens 07. Januar**  
**bei Sellmair Robert Tel. 08137-3138.**

**Die Vorstandschaft der Jagdgenossen**



# Jagdgenossenschaft Volkersdorf

lädt alle Jagdgenossen zur nichtöffentlichen

**Jahreshauptversammlung**  
am Samstag, 20. Januar 2024 um 19.00 Uhr  
ins Gasthaus Ottilinger ein.

**Tagesordnungspunkte:**

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Bericht des Vorstandes   | 2. Bericht des Kassiers |
| 3. Bericht der Kassenprüfer | 4. Wünsche und Anträge  |

Im Anschluss sind alle Jagdgenossen mit Partner herzlich zum

## Jagdessen

eingeladen.

Die Vorstandschaft

Die Jagdpächter

## Trachtenverein Oberillmtaler Jetzendorf e.V.



### Einladung zur Nikolausfeier

Sehr geehrte Freunde und Mitglieder des Trachtenvereins,  
zu unserer, am Samstag, den 16. Dezember 2023 ab 19:00 Uhr im Buchberger Saal  
in Gerolsbach stattfindenden traditionellen Nikolausfeier laden wir Sie recht herzlich ein.

Freuen Sie sich mit uns auf besinnliche Stunden, mit musikalischer Unterhaltung,  
einem kleinen Theaterstückel, Tombola und gemütliches Beisammensitzen.

Auf Ihr Kommen freuen wir uns schon jetzt.



Wir wünschen allen ein ruhiges  
beschauliches Weihnachtsfest und einen  
guten Rutsch ins Neue Jahr

Vorstand: Hermann Edlmann,  
Ecker Str.1, 85305 Jetzendorf, Tel.: 08137/ 997380

Gebirgs- und Volkstrachtenverein „Oberillmtaler“ Jetzendorf e.V.

**08. FEBRUAR 2024  
15.00 - 18.00 UHR**

**WEIBERFASCHING AM RATHAUS  
BURSCHEN UND MADLVEREIN JETZENDORF E.V.  
GOES  
STAR WARS**

**Burschen und Madlverein Jetzendorf e.V.  
PRÄSENTATION FASCHINGSWAGEN 2024  
ESSEN UND GETRÄNKE  
FASCHINGSTREIBEN**

**Jetzendorfer Hexengilde  
AUFGRUND JAHRHUNDERTWARTUNG  
DIESES JAHR NUR ZU BESUCH**

**Kindergartenanmeldung und Tag der offenen Tür  
für das Betreuungsjahr 2024/2025  
in beiden Kindertagesstätten der Gemeinde Jetzendorf**

Der **Tag der offenen Tür** für

den Kindergarten Spatzennest  
und das Kinderhaus Regenbogen  
findet am 01.03.2024  
von 15:00 Uhr - 17:00 Uhr in  
den jeweiligen Einrichtungen statt.

## Kinderhaus Regenbogen Priel

Pfaffenhofener Str. 8, 85305 Jetzendorf,  
Tel.: 08137/9950900

### Kindergartenanmeldung am:

**07.03.2024** von 7:30 Uhr - 12:00 Uhr  
und von 13:00 Uhr - 16:00 Uhr

**08.03.2024** von 7:30 Uhr - 12:00 Uhr  
und von 13:00 Uhr - 15:00 Uhr



## Kindergarten Spatzennest

Brunnenweg 4, 85305 Jetzendorf, Tel.: 08137/8880

### Kindergartenanmeldung am:

**07.03.2024** von 8:00 Uhr - 12:00 Uhr  
und von 13:00 Uhr - 17:00 Uhr

**08.03.2024** von 8:00 Uhr - 12:00 Uhr





**„Was macht Ihr, wenn es regnet...?“  
„Bei dem Mistwetter geht Ihr bestimmt rein, oder?“**



Sind wohl die am häufig gestellten Fragen von Erwachsenen an die Pädagoginnen und Pädagogen von Natur- und Waldkindergärten.

Kaum vorstellbar sind daher die Antworten der Kinder, wenn wir die Frage an sie weitergeben.

**„Was machst du, wenn es regnet?“**

- L: „Ich mische Beton, im Sandkasten in der roten Schubkarre!“
- L: „Einen Staudamm bauen!“
- H: „Im Sandkasten Pampe machen und Türme bauen.“
- L: „Kochen.“
- G: „Einen Staudamm bauen und in die tiefen Pfützen springen.“

Mein Lieblingswetter ist, wenn es regnet.

Unser Kindergarten verwandelt sich mit jeder Jahreszeit und es gibt unzählige Spielvarianten die dadurch entstehen. Am leidenschaftlichsten spielen die Schafflerhofkinder mit Wasser - zu jeder Jahreszeit.



Bei starkem Regen verwandelt sich der Sandkasten in eine Baugrube. Zement wird angerührt, Gruben ausgehoben und mit Wasser geflutet.



Durch stetiges Rühren, Gräben umleiten und Matschepampe kochen entsteht Treibsand, welcher dem Stärksten die Schuhe auszieht. In der Matschküche gibt es dann die feinsten Köstlichkeiten: Suppen, Kräutersmoothies und gut Durchgeweichtes.

Die Kinder experimentieren mit allen Sinnen und vollem Körperinsatz. Kalt wird es da so schnell auch Keinem.

Das Wasser wird weite Wege über den ganzen Hof transportiert. Zusammen mit großen schweren Eimern oder als Einzelkämpfer mit Schöpflöffeln aus Pfützen, oder mit Töpfen welche vorher mit Wasser befüllt werden.

Viel zu oft ist der Vormittag den Kindern an Regentagen nicht lang genug, denn nicht nur der Sandkasten verwandelt sich. In der Wiese bildet sich ein „reißender Bach“ welcher gestaut oder mit selbstgebauten Brücken überquert werden muss.

**Ein Regentag ist pures Entertainment, es kommt lediglich auf den Blickwinkel an.**

Die Kinder haben Platz sich zu entfalten und können Ihrer kindlichen Neugierde freien Lauf lassen. Wir Pädagogen vom







Schafflerhof begleiten Sie dabei. Wir können oft flexibel auf Wünsche eingehen und situativ arbeiten. Für uns liegt dies zu fördern an oberster Stelle. Das Nachsehen haben dann manchmal die Eltern unserer Rabenkinder. Pinke, blaue und grüne Funktionskleidung ist nach einem Schafflerhoftag oft nicht wiederzuerkennen. Ein Regentag ist ein ereignisreicher Tag, das Wetter animiert und hält Spielideen bereit. An Regentagen ist der Appetit oft groß und beim Mittagessen ist Gelassenheit und ruhige Stimmung spürbar.

Nach einem nassen Regenvormittag ist es wunderbar sich im Bienenhaus mit Fußbodenheizung aufzuwärmen und wieder Kräfte zu sammeln. Weitere Infos (wie Kurzkonzeption, etc.) zum Naturkindergarten Schafflerhof finden Sie auch unter <https://www.jetzendorf.de/leben-in-jetzendorf/kinderbetreuung/naturkindergarten-jetzendorf> oder <https://www.zweckverband-jugendarbeit.de/betreuung/naturkindergarten-jetzendorf/>

Lisa Lemberg, Einrichtungsleitung



**Die Kindergartenkinder vom Kinderhaus Regenbogen besuchten an Erntedank die Jetzendorfer Pfarrkirche, um sich den Erntedankaltar anzuschauen.**





## GOTTESDIENSTORDNUNG

### des katholischen Pfarrverbandes Jetzendorf und Steinkirchen

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>Sonntag, 03.12. 1. ADVENT</b><br/>Jetzendorf 10:30 Wortgottesfeier f. Ludwig und Kreszenz Benkard und Verstorbene der Familien Benkard und Glas<br/>Dankmesse zu Ehren der Mutter Gottes f. Josef und Cäcilia Neugschwender (JM) und Sohn Anton<br/>f. Siegfried Schelchshorn (JM)<br/>f. Iris Walter (JM)<br/>f. Lampert Seidl (1. JM), Eltern und Verwandtschaft<br/>f. Ehemann und Vater Erich Walter, Schwiegervater Erich Walter und Vater Josef Polz</p> <p><b>Mittwoch, 06.12. Hl. Nikolaus, Bischof v. Myra</b><br/>Jetzendorf 18:30 Hl. Messe zu Ehren der Hl. Barbara (StM)<br/>f. Rudi und Centa Leimberger (QM)<br/>f. Alexander Lojewski (JM)</p> <p><b>Freitag, 08.12. HOCHFEST DER OHNE ERBSÜNDE EMPFANGENEN JUNGFAU UND GOTTESMUTTER MARIA</b><br/>Eck 8:00 Engelamt<br/>f. Anna Schmid und verstorbene Angehörige (JM)<br/>Jetzendorf 18:00 Hl. Messe - Adventamt des KDFB<br/>f. lebende und verstorbene Mitglieder des KDFB Jetzendorf anschl. Adventsfeier im Gasthof Ottilinger</p> <p><b>Samstag, 09.12. Samstag der 1. Adventswoche</b><br/>Jetzendorf 18:30 Vorabendmesse<br/>f. Hildegard Fottner (QM) und Johann, Rudolf und Mina Fottner und Katharina Finkenzeller<br/>f. Franziska und Benno Eggikraut (JM) und verstorbene Angehörige<br/>f. Verstorbene der Familien Ruf und Jäger</p> | <p><b>Sonntag, 10.12. 2. ADVENT</b><br/>Jetzendorf 9:00 Pfarrgottesdienst<br/>f. Rudolf Putz und verstorbene Familie<br/>f. Karl und Hildegard Seidl (JM)<br/>f. Hans Nauderer (JM) und verstorbene Angehörige und Therese Schneider<br/>f. Alois Ilmberger (JM)</p> <p><b>Mittwoch, 13.12. Hl. Odilia, Äbtissin und hl. Luzia, Märtyrin</b><br/>Volkersdorf 18:30 Engelamt musikalisch gestaltet von der Musikgruppe Frau Hofner f. Elisabeth Kraus</p> <p><b>Freitag, 15.12. Freitag der 2. Adventswoche</b><br/>Jetzendorf 6:00 Engelamt gestaltet von den Bläsern „Brassinger Quintett“</p> <p><b>Sonntag, 17.12. 3. ADVENT (Gaudete) Krankenkommunion</b><br/>Jetzendorf 10:30 Pfarrgottesdienst<br/>f. Mutter Franziska Dennerlein (JM)<br/>f. Tante Anna Dennerlein<br/>f. Eltern Theresia u. Korbinian Schwertfirm<br/>f. Irmgard und Albert Stichlmair (QM)<br/>Dankmesse zu Ehren der Mutter Gottes<br/>f. Richard Reißner 1.JM<br/>f. Familie Wackerl, Familie Ampft und Familie Czerny<br/>f. Josef Glas (JM)<br/>f. Theresia und Leonhard Sedlmeier (JM)<br/>f. Kreszenz und Leonhard Huber (JM)<br/>f. beiderseits verstorbene Verwandtschaft Sedlmeier und Huber</p> <p><b>Mittwoch, 20.12. Mittwoch der 3. Adventswoche Tag der ewigen Anbetung</b><br/>Jetzendorf 15:00 Aussetzung des Allerheiligsten<br/>Andacht mit Rosenkranz<br/>16:00 Texte mit Musik<br/>17:00 Andacht mit Liedern<br/>18:00 stille Anbetung</p> |
|---|--|

*Bitte beachten Sie immer die aktuelle Gottesdienstordnung!*

### Pfarrbüro des katholischen Pfarrverbandes Jetzendorf und Steinkirchen:

Schulstr. 5 · 85305 Jetzendorf · Tel. 08137/655 · Fax 3500 · E-Mail: [pv-jetzendorf@ebmuc.de](mailto:pv-jetzendorf@ebmuc.de)

**Das Pfarrbüro ist in den Weihnachtsferien vom 27.12.23 bis 05.01.2024 geschlossen!  
Der Anrufbeantworter wird regelmäßig abgehört!**

Jetzendorf 18:30 Gottesdienst mit Einsetzung des Allerheiligsten mit eucharistischen Segen

**Donnerstag, 21.12. Donnerstag der 3. Adventswoche**

Jetzendorf ab 9:00 Krankenkommunion

**Freitag, 22.12. Freitag der 3. Adventswoche**

Jetzendorf 6:00 Engelamt gestaltet von der Schanzerl Musik

**Samstag, 23.12. Hl. Johannes v. Krakau, Priester**

Jetzendorf 18:30 Vorabendmesse

**Sonntag, 24.12. 4. ADVENT**

Jetzendorf 16:00 Kinderchristmette

Jetzendorf 23:00 Christmette  
f. Geschwister Ida, Hans und Michael Steiner und Eltern Michael und Kreszenz Steiner  
f. Verstorbene Großeltern Weihard, Litzelfelder und Roider

**Montag, 25.12. HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN - WEIHNACHTEN**

Jetzendorf 10:00 Festgottesdienst für den Pfarrverband gestaltet vom Kirchenchor „Pastoralmesse“ von Ignaz Reimann und „Christmas Lullaby“ von John Rutter für Chor, Streicher und Orgel

**Dienstag, 26.12. HL. STEPHANUS, Erster Märtyrer**

Volkersdorf 18:30 Hl. Messe mit Segnung des Johannisweines  
f. Centa und Josef Wallner  
f. Hilde und Simon Nasaridze und verstorbene Angehörige  
f. beiderseits verstorbener Eltern und Großeltern Wanninger  
f. Jakob und Theresia Neugschwender und verstorbene Angehörige

**Sonntag, 31.12. FEST DER HEILIGEN FAMILIE**

Jetzendorf 10:30 Pfarrgottesdienst  
Dankmesse zu Ehren der Mutter Gottes  
f. Johann Wenger, Josef und Franziska Glas  
Steinkirchen 17:00 Jahresschlussgottesdienst für den Pfarrverband mit Aussendung der Sternsinger

**Montag, 01.01. NEUJAHR - HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA**

Jetzendorf 18:00 Neujahrsgottesdienst für den Pfarrverband mit Aussendung der Sternsinger anschl. Neujahrsempfang

**Samstag, 06.01. ERSCHEINUNG DES HERRN - EPIPHANIE**

1. Lesung: Jes 60, 1-6; 2. Lesung: Eph 3, 2-3a. 5-6; Evangelium: Mt 2, 1-12  
Jetzendorf 9:00 Pfarrgottesdienst mit Rückkehr der Sternsinger  
Jetzendorf 17:00 Drei-Königs-Konzert der Blaskapelle Petershausen

**Sonntag, 07.01. TAUFE DES HERRN**

Jetzendorf 10:30 Pfarrgottesdienst  
f. Martin Friedl (JM)

**Friedenslicht aus Bethlehem**

In der Weihnachtszeit können Sie aus den Pfarrkirchen das Friedenslicht aus Bethlehem mit nach Hause nehmen. Es wurde direkt an der Geburtsgrube entzündet und dann in die ganze Welt verteilt.

**Herzliche Einladung**

○... zu den Engelämtern bei Kerzenschein und mit musikalischer Gestaltung.

○... zum Tag der Ewigen Anbetung in Jetzendorf. Gönnen Sie sich eine Zeit der Besinnung, um für die verschiedenen Anliegen gemeinsam oder für sich zu beten.

**Ein herzliches „Vergelt's Gott“ dem Spender des Christbaumes für unsere Pfarrkirche – Herrn Baron Sebastian von Freyberg**



**Sternsinger 2024**

Weltweit leiden Kinder unter Gewalt. Insbesondere Kinder armer Regionen und Kinder in Notsituationen werden zudem Opfer von organisierter Kriminalität und systematischer Ausbeutung. Diese leidvollen Erfahrungen verletzen die Jungen und Mädchen körperlich und seelisch nachhaltig.

Unter dem Motto „Kinder stärken, Kinder schützen“ macht die Aktion darauf aufmerksam, wie wichtig Kinderschutz ist. Dafür setzen sich auch die Waisenhäuser „Valle Feliz“ und „Casa Hogar de Jesus“ in Ecuador ein, für die wir Steinkirchner und Jetzendorfer Sternsinger sammeln. Vom 02. bis zum 05. Januar 2024 gehen die Sternsinger in unserem Pfarrverband wieder von Haus zu Haus. Bitte achten Sie auf die Aushänge in den Schaukästen und der Veröffentlichung auf der Homepage, dort erfahren Sie wann welche Gruppen wo unterwegs sein werden.

Auch Überweisungen auf unser Spendenkonto helfen:

Kath. Kirchenstiftung St. Johannes, Jetzendorf  
IBAN: DE71 7009 1500 0003 2143 97

BIC: GENODEF1DCA

Verwendungszweck: Sternsinger-Aktion 2024

Für Ihre Hilfe sagen wir ein herzliches „Vergelt's Gott“ nicht nur wir Sternsinger, sondern auch die vielen ecuadorianischen Waisenkinder



### Firmung 2024 im Pfarrverband Jetzendorf-Steinkirchen

Die Firmung ist am Freitag, 21.06.2024 um 10.00 Uhr in Steinkirchen mit Herrn Dekan Pfarrer Alexander Weber aus Schweitenkirchen. Jugendliche ab der 8. Klasse, die das Sakrament der Firmung empfangen wollen, können sich bei Pfarrer Martin zur Firmvorbereitung anmelden (GMartin@ebmuc.de).

### Drei-Königs-Konzert der Blaskapelle Petershausen am 05.01.2024 um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Johannes, Jetzendorf

### - Von St. Vitus nach St. Johannes -

#### Wallfahrt des Dekanats Scheyern am 03.10.2023

Im Rahmen der diesjährigen Wallfahrt des Dekanates Scheyern ging heuer von der Filialkirche St. Vitus in Volkersdorf zur Pfarrkirche St. Johannes der Täufer in Jetzendorf.



Nach der Begrüßung und einem kurzen Vortrag über die Kirche von Mesner Clemens Ellenbrock machten sich bei schönstem Spätsommerwetter die Seelsorger des Dekanates Scheyern und etwa 70 Wallfahrer von der schön im Ilmtal gelegenen Kirche St. Vitus in Volkersdorf, auf den Weg nach Jetzendorf.



Mit einem Empfang durch die Kirchenglocken und einem feierlichen Einzug in die Pfarrkirche feierte die Gruppe zusammen

mit Dekan Alexander Weber, Abt Markus, Pater Lukas, Pfarrvikar Pater Tison und Diakon Paul März den feierlichen Wallfahrergottesdienst.



Wie bei einer Wallfahrt üblich, ist auch das leibliche Wohl und das gemütliche Zusammensein nicht zu kurz gekommen. Zum Wiesnwetter passend, wurden die fleißigen Wallfahrer vom Team aus Pfarrgemeinderat und Kirchenverwaltung, fast wie auf dem Oktoberfest, mit einer Brotzeit aus Brezn mit Butter, Obatzda und Frischkäse oder je nach Gusto mit Kaffee und Kuchen im Pfarrgarten gepflegt. So ergaben sich in sonnig-lockerer Runde viele Gespräche und ein reger Gedankenaustausch.

### St. Martin in Jetzendorf: Gemeinsames Martinsfest von Kindergärten und Pfarrei

In Zusammenarbeit der Kindergärten Spatzennest und Regenbogen, dem Naturkindergarten Schafflerhof und dem Team Kinderkirche der Pfarrei wurde heuer gemeinsam St. Martin gefeiert.

Die Kinder, ihre Eltern, Geschwister und Angehörige sowie zahlreiche Besucher trafen sich zu einer kurzen Andacht in der Pfarrkirche, wo vom Team der Kinderkirche in Form eines Schattenspiels die Geschichte des Heiligen Martin, der mit dem Bettler seinen Mantel teilt, nacherzählt wurde.

Gemeinsam und mit Körpereinsatz wurde das Vater Unser gebetet. Unter der mitreißenden Musikbegleitung durch die Pfarrer-Schorsch-Band und da die Kinder vorher in ihren jeweiligen







Gruppen fleißig die Martinslieder geübt haben, konnte mit tatkräftiger Unterstützung Aller, der von zahlreichen Laternen erhellte Kirchenraum auch mit vielen kräftigen Stimmen gefüllt werden.

Nach dem Segen ging es in einem fast nicht endenden Zug über den Kirchberg und die Schulstraße in den Pfarrgarten, wo am Lagerfeuer nochmals gemeinsam fleißig gesungen wurde. Anschließend wurden die kleinen und großen Gäste von Mitarbeitern und den Eltern aus den drei gemeindlichen Kindergärten sowie den Mitgliedern des Pfarrgemeinderates mit Martinsmännern, Punsch, Glühwein und Lebkuchen verwöhnt. Ganz im Sinne der Botschaft des Heiligen Martin, für den anderen da zu sein, haben alle gemeinsam einen schönen Nachmittag verbracht und konnten Martinsmänner, Eindrücke und Erlebnisse oder einfach nur die herrliche Abendstimmung im Schein der Laternen teilen.

Der Dank gilt allen Teilnehmenden, den Organisatoren und allen Mithelfenden, ohne die das Ganze nicht hätte stattfinden können. Danke auch Jioseph und der Pfarrer-Schorsch-Band für die Musik. Wir hoffen, dass wir sie bald wieder für Jetzendorf gewinnen können.

Der Erlös des Festes kommt als Spende der Nachbarschaftshilfe und damit direkt den Projekten für Jetzendorf zugute.

Vielen Dank.

Für die nächsten Veranstaltungen ergeht bereits jetzt herzliche Einladung an die Kinder und ihre Eltern, die **Kinderchristmette an Heiligabend, 24.12.2023** in der Pfarrkirche St. Johannes in Jetzendorf.

Vorher findet am **Sonntag, den 03.12.2023 um 10.00 Uhr** wieder eine Kinderkirche statt.



## Herzliche Einladung zum Neujahrsempfang am Sonntag, den 1. Januar 2024 um 18.00 Uhr

### Festgottesdienst

für den Pfarrverband in der Pfarrkirche St. Johannes in Jetzendorf.

Anschließend wollen wir im Pfarrheim Jetzendorf gemeinsam auf das Neue Jahr 2024 anstoßen!

Auf Ihr Kommen freuen sich

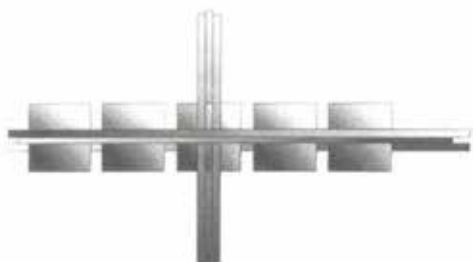
Pater Tison  
Pfarrvikar

Martin Riedl  
PGR Jetzendorf

Peter Schemitsch  
PGR Steinkirchen

**Wir wünschen Ihnen ein gnadenreiches Weihnachtsfest  
sowie ein gesegnetes und glückliches Neues Jahr 2024!**

**Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter  
des Pfarrverbandes**



## Gottesdienste

### Sonntag, 10.12.2023

09:00 Uhr Kemmoden – Abendmahl (Wein)  
10:30 Uhr Petershausen – Abendmahl (Wein)

### Sonntag, 17.12.2023

09:00 Uhr Lanzenried – Abendmahl (Wein)  
10:30 Uhr Petershausen – Gottesdienst für Große und Kleine

### Sonntag, 24.12.2023 – Heiliger Abend

15:00 Uhr Petershausen – Christvesper für die ganze Familie  
17:00 Uhr Petershausen – Christvesper für die ganze Familie  
22:00 Uhr Kemmoden – Christmette

### Montag, 25.12.2023 – 1. Weihnachtsfeiertag

10:30 Uhr Lanzenried – Abendmahl (Wein)

### Dienstag, 26.12.2023 – 2. Weihnachtsfeiertag

10:30 Uhr Kemmoden

### Sonntag, 31.12.2023 – Sylvester

17:00 Uhr Kemmoden

### Sonntag, 07.01.2024

09:00 Uhr Kemmoden  
10:30 Uhr Petershausen

### Sonntag, 14.01.2024

09:00 Uhr Lanzenried – Abendmahl (Traubensaft)  
10:30 Uhr Petershausen – Gottesdienst für Große und Kleine

### Sonntag, 21.01.2024

09:00 Uhr Kemmoden – Abendmahl (Traubensaft)  
10:30 Uhr Petershausen – Abendmahl (Traubensaft) –  
parallel Kindergottesdienst  
18:00 Uhr Petershausen – ökumenisches Friedensgebet -  
anl. der Gebetswoche zur Einheit der Christen

### Samstag, 27.01.2024

19:00 Uhr Gerolsbach – Kath. Kirche – Ökumenischer Gottes-  
dienst zur Gebetswoche zur Einheit der Christen

### Sonntag, 28.01.2024

09:00 Uhr Lanzenried  
10:30 Uhr Markt Indersdorf – Gottesdienst für Große und Kleine  
10:30 Uhr Petershausen

### Sonntag, 04.02.2024

09:00 Uhr Kemmoden  
10:30 Uhr Petershausen

### Sonntag, 11.02.2024

09:00 Uhr Lanzenried  
10:30 Uhr Petershausen – Gottesdienst für Große und Kleine

### Sonntag, 18.02.2024

09:00 Uhr Kemmoden – Abendmahl (Wein)  
10:30 Uhr Petershausen – Abendmahl (Wein)

### Sonntag, 25.02.2024

09:00 Uhr Lanzenried – Abendmahl (Wein)  
10:30 Uhr Petershausen

## Film in der Kirche

im Evang.-Luth. Gemeindehaus in Petershausen

**Donnerstag, 14.12.2023;  
18.01. und 01.02. und 14.03.2024  
Beginn: 20:00 Uhr**

Wir zeigen unterhaltsame und anspruchsvolle Filme für  
junge Menschen und Erwachsene jeden Alters.  
Eine kleine Einführung zu Entstehung und Hintergrund  
des Films geht der Vorstellung voraus.

### Pfarrbüro:

Rosenstraße 9 · 85238 Petershausen · Tel.: 0 81 37 - 9 29 03 · Fax: 0 81 37 - 9 29 04  
E-Mail: [pfarramt.kemmoden@elkb.de](mailto:pfarramt.kemmoden@elkb.de) · [www.petershausen-evangelisch.de](http://www.petershausen-evangelisch.de)

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Dienstag und Mittwoch von 9 – 11 Uhr und Donnerstag von 16 – 18 Uhr  
(außer in den Schulferien)

Pfarrer Robert Maier Tel.: 0160-90208632  
Pfarrerin Gefjon Fischer Tel.: 0151-74326673



## Weihnachtsgrüße vom Obst- und Gartenbauverein

### Advent (Reiner Maria Rilke)

Es treibt der Wind im Winterwalde  
die Flockenherde wie ein Hirt.  
Und manche Tanne ahnt wie balde  
Sie fromm und lichterheilig wird.

Und lauscht hinaus: den weißen Wegen  
streckt sie die Zweige hin – bereit  
und wehrt dem Wind und wächst entgegen  
der einen Nacht der Herrlichkeit.

*In diesem Sinne wünschen wir allen Gemeindebürgerinnen und -bürgern  
ein friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest.*

*Bei unseren Mitgliedern möchten wir uns für Ihre Treue und den guten Besuch  
unserer Veranstaltungen herzlich bedanken.*

### Terminvorschau 2024

17.02. Winterschnittkurs	22.04. Blumentauschmarkt	26.07. Sommerschnittkurs
16.03. Frühjahrsversammlung mit Wahl	08. – 10.06. Ausflug	09.11. Herbstversammlung



**Die Nachbarschaftshilfe Jetzendorf  
mit Ihren ehrenamtlichen Helfern aus  
verschiedenen Gremien und  
Abteilungen  
wünscht allen Gemeindebürger/in-  
nen eine besinnliche Adventszeit,  
ein gesegnetes Weihnachtsfest und  
ein gesundes, friedliches Jahr 2024!**

## Weihnachts- und Neujahrsgüße!

### Lichterzeit

Nun beginnt die Zeit der Lichter,  
das Weihnachtsfest ist nicht mehr weit.  
Ich wünsche Dir ihr zu begegnen,  
in Liebe und mit Herzlichkeit.

Schon bald ist das Jahr zu Ende,  
welches nicht sehr einfach war.  
Das neue soll Dir Frieden geben,  
und Gesundheit, ist doch klar.

©Norbert van Tiggelen





## Der Stellvertreter des Landrats Karl Huber zeichnet die „Seelen“ in den Vereinen aus

**28 Frauen und Männer zeichneten der Stellvertreter des Landrats Karl Huber und Florian Weiß, Vorsitzender der Sportkommission im Landkreis Pfaffenhofen, kürzlich in Manching für ihre langjährige ehrenamtliche Tätigkeit in Sport- und Schützenvereinen aus.**

Die ausgezeichneten Ehrenamtlichen mit dem Stellvertreter des Landrats Karl Huber (re.) und dem Vorsitzenden der Sportkommission Florian Weiß (li.)

Gekommen waren zu der Ehrung, die in Manching stattfand, neben den Partnerinnen und Partnern der Vereinsjubilare auch die Bürgermeister aus den Heimatgemeinden sowie die Vereinsvorsitzenden und Anreger der Ehrung.

„Wir ehren heute außergewöhnliche Menschen, die durch ihre ehrenamtliche Tätigkeit im Breitensport den Wesensgehalt von Gemeinschaft, Teamgeist und Leidenschaft für das Ehrenamt verkörpern. Sie fördern nicht nur den Sport, sondern sie sind auch die Seelen unserer Vereine“, so Karl Huber.

Den Frauen und Männern, die eine Auszeichnung erhalten, sei es ein Herzensanliegen, durch ihre ehrenamtliche Mitwirkung die Vereine zu fördern und damit unsere Gesellschaft zu bereichern. „Sie alle halten den aktiven Sportlerinnen und Sportlern den Rücken frei. Das ist großartig und im wahrsten Sinne des Wortes aller Ehren wert. Die Stunden, die Sie investieren, sind weit mehr als bloße Zahlen auf einem Blatt Papier. Sie sind Ausdruck einer großen Leidenschaft für das Ehrenamt und das Vereinsleben“, so der Stellvertreter des Landrats weiter. Die ehrenamtlich erbrachten Stunden der Vorsitzenden, Schatzmeister, Schriftführer, Abteilungsleiter, Übungsleiter und Mannschaftsbetreuer seien die Basis für viele erfolgreiche Teams, aber auch für ein harmonisches Vereinsleben. Karl Huber: „Mit

dieser Leistung, die oft eine ehrenamtliche Lebensleistung ist, machen Sie sich um den Sport in besonderem Maße verdient.“

Karl Huber dankte den Geehrten für die unzähligen ehrenamtlich geleisteten Stunden, für all die Energie, die sie eingesetzt haben sowie den Partnerinnen und Partner für die Geduld. „Ich wünsche Ihnen weiterhin Kraft und Freude an Ihrer Funktion, und dass Sie trotz unzähliger nicht vergüteter Stunden immer wieder sagen können es hat sich gelohnt und ich habe es gern gemacht.“

Auch Florian Weiß wies in seinem Grußwort auf die große Bedeutung des Ehrenamts hin: „Ich freue mich, dass sich in unserem Landkreis so viele Menschen ehrenamtlich engagieren, viel Zeit opfern und ihre Fähigkeiten zum Wohle der Allgemeinheit einbringen. Das umfangreiche Angebot der Sport- und Schützenvereine wäre ohne das ehrenamtliche Engagement der vielen Vereinsverantwortlichen nicht möglich.“ Das Ehrenamt sei die Lebensader jeden Vereins. Die Bedeutung und Kultur des Ehrenamts wachse, weil auch immer mehr Organisationen und Verbände, aber auch die Politik, der Staat und auch die Städte und Gemeinden erkennen würden, wie wichtig das Engagement und die Arbeit der vielen ehrenamtlich tätigen Frauen und Männer ist. „Ich bedanke mich sehr herzlich für Ihre ehrenamtliche Tätigkeit und wünsche Ihnen weiterhin viel Freude und Kraft in Ihrem Ehrenamt. Bleiben Sie ihm treu, denn wir brauchen Sie. Ohne Ehrenamt ist kein Vereinsleben möglich und im Verein ist der Sport sowieso am schönsten“, so Florian Weiß.

Ausgezeichnet aus Jetzendorf wurden: Jürgen Kneißl und Günther Radlmeier (Schützenverein Germania Jetzendorf); Erich Hösl und Florian Kreitmair (Schützenverein Eichenlaub Hirschenhausen)



Karl Huber, stellv. Landrat; Peter Ostermayr, 1. Schützenmeister Germania Jetzendorf; Günther Radlmeier (geehrt für 31 Jahre Ehrenamt); Jürgen Kneißl (geehrt für 28 Jahre Ehrenamt); Florian Weiß, 1. Vorsitzender Sportkommission Landkreis PAF sowie Altbürgermeister Richard Schnell



Karl Huber, stellv. Landrat; Josef Grünwald jun.; Erich Hösl; Florian Kreitmair; Florian Weiß, 1. Vorsitzender Sportkommission Landkreis PAF



## Langjährige Feuerwehrleute aus dem südlichen Landkreis geehrt

Bei der dritten und letzten Feuerwehrrung für das Jahr 2023 haben Landrat Albert Gürtner und Kreisbrandrat Christian Nitschke in Hettenshausen 45 langjährige Feuerwehrler aus den Gemeinden Gerolsbach, Ilmünster, Jetzendorf, Reichertshausen, Pfaffenhofen, Scheyern und Schweitenkirchen geehrt.

Sie leisten bei den Freiwilligen Feuerwehren im Landkreis seit 25, 40 bzw. 50 Jahren aktiven Dienst.

„Es ist wichtig, auch Menschen wie sie besonders hervorzuheben und zu würdigen, da deren Leistungen und deren Engagement in der Öffentlichkeit oftmals nicht so wahrgenommen werden wie das der Aktiven“, so der Landrat.

Allen Geehrten dankte Albert Gürtner sehr herzlich für ihr lang-

jähriges ehrenamtliches Engagement in den Freiwilligen Feuerwehren. „Mit Ihrem Einsatz leisten Sie Tag für Tag Großes für Ihre Gemeinde. Ihr freiwilliger Einsatz und die Bereitschaft, gesellschaftliche Verantwortung zu übernehmen, ist vorbildlich“, so der Landrat.

Dem Dank des Landrats schlossen sich auch Ilmünsters Bürgermeister Georg Ott und Kreisbrandrat Christian Nitschke an.

Aus Jetzendorf erhielten Josef Mailer (FW Hirschenhausen) und Eduard Storf (FW Jetzendorf) ein Ehrenzeichen für 40 Jahre aktive Dienstzeit. Josef Sedlmeier (FW Jetzendorf) und Harald Bolzen (FW Jetzendorf) wurden für 25 Jahre aktiven Feuerwehrdienst geehrt.



Weihnachts- und Neujahrsgrüße des Landrats

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

einen Wunschzettel ans Christkind schreiben hat eine lange Tradition. Ich kann mich noch gut an meine eigenen Wunschzettel erinnern. Die in Schönschrift zu Papier gebrachten Wünsche – ganz oben standen bei mir eine Eisenbahn und später ein Rennrad – wurden noch mit ein paar Zeichnungen verschönert, um beim Christkind Eindruck zu schinden. Bei vielen Kindern sehen die Wunschzettel heutzutage sicherlich noch genauso oder zumindest so ähnlich aus.

Dürfte ich heute einen Wunschzettel schreiben, stünde da natürlich was ganz Anderes drauf. Einer meiner – und da bin ich mir sicher, dass ich da für die meisten Menschen in unserem Landkreis spreche – sehnlichster Wünsche ist, dass wieder Friede auf der Welt herrscht. Dass das schreckliche Leid für die betroffenen Menschen ein Ende findet, dass sie nicht mehr aus ihrer Heimat flüchten müssen bzw. wieder dorthin zurückkehren können.

Wir im Landkreis Pfaffenhofen spüren natürlich auch die wirtschaftlichen Folgen v.a. des Ukrainekrieges. Daneben stellt uns und die Gemeinden die Unterbringung der geflüchteten Menschen vor sehr große Herausforderungen. Wir hoffen, trotz der vielen Probleme und Schwierigkeiten, diese große Aufgabe gemeinsam bewältigen zu können.

Aber es gibt daneben auch viel Positives zu berichten. Wir haben 2023 wieder verschiedene Projekte auf den Weg gebracht, vorangetrieben oder abgeschlossen.

Intensiv beschäftigt waren wir mit dem Thema ÖPNV. Alle Verantwortlichen haben viel Engagement und Herzblut in die Vorarbeiten gesteckt, so dass am 1. November für zwei wichtige Buslinien ein erweiterter Fahrplan in Kraft treten konnte. Das war ein erster großer Schritt bei der Umsetzung des Nahverkehrsplans in unserem Landkreis.

Daneben haben wir verschiedene Hoch- und Tiefbaumaßnahmen weiter vorangebracht. Zu nennen sind hier u.a. die Generalsanierung des Schyren-Gymnasiums, der Neubau der Realschule Geisenfeld mit Sporthalle und Mensa sowie die Er-



neuerung der Ortsdurchfahrt Schmiedhausen und der Baubeginn am Kreisverkehr in Gerolsbach mit Errichtung einer neuen Brücke.

Der Weg zur Einführung der gelben Tonne im Landkreis Pfaffenhofen hat mit einer Entscheidung des Bayerischen Verwaltungsgerichtshof im Oktober 2023 ebenfalls eine wichtige Hürde genommen. Wann genau nun eine Umstellung von gelben Säcken auf gelbe Tonnen erfolgen kann, steht aber noch nicht genau fest.

Das neu gegründete Kommunalunternehmen Energie und Infrastruktur hat mit seinem neuen Vorstand Arthur Kraus zum 1. August seine Arbeit aufgenommen. Das ist ein wichtiger Schritt zur Unterstützung der Energiewende im Landkreis, denn das Unternehmen soll zu einem Kompetenzzentrum für die Umsetzung von erneuerbaren Energien in öffentlicher Hand werden.

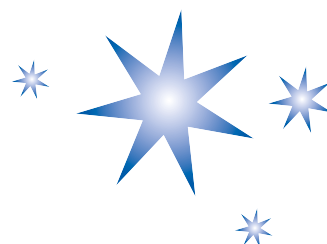
Beschäftigt hat die Verantwortlichen natürlich auch wieder die Ilmtalklinik. Das erwartete Jahresminus wird sich wohl um rund 2,3 Mio. Euro auf 1,3 Mio. Euro reduzieren. Das ist immer noch eine gewaltige Zahl. Damit steht die Ilmtalklinik aber zumindest besser da als viele andere Kliniken in Bayern.

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

**Weihnachten, das Fest der Freude und Menschlichkeit, steht unmittelbar bevor. Freude über die Geburt des Herrn, Freude über Geschenke, Freude aber auch über die Zeit und die Aufmerksamkeit, die wir an Weihnachten unserer Familie und unseren Freunden schenken können.**

**Verbunden mit den besten Wünschen für ein frohes und friedvolles Weihnachtsfest wünsche ich Ihnen allen diese so wertvolle Freude sowie ein gutes, erfolgreiches und vor allem gesundes Jahr 2024.**

Ihr  
Albert Gürtner  
Landrat



Wir suchen Unterstützung!  
Bist Du oder kennst Du ...

Leitung für die Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz auf 520 € Basis

UND

Betreuungsassistent\*in / Betreuungskraft nach § 43b, 53b SGB XI (vormals §87 b)

... dann komm in unser Team!



**Caritas**  
Fachstelle für pflegende Angehörige Pfaffenhofen  
*Nah. Am Nächsten*



Für unserer Betreuungsgruppe „Wertvolle Zeit“ für Menschen mit Demenz.  
Gruppengröße bis max. 9 Betreute.  
Betreuungsschlüssel 1:3 in einem netten engagierten Team.  
Zu den Aufgaben zählen insbesondere die Durchführung und Vor- und Nachbereitung der Gruppenvormittage (mit Verpflegung, Aktivierungsangebot, Kontaktpflege zu den Angehörigen...).

**Qualifikation als Leitung**  
z.B. Dorfhelfer\*in Heilerziehungspfleger\*in, Fachhauswirtschafter\*in, Heilpädagog\*in, Erzieher\*in, Pflegefachkraft, Altenpflegefachkraft.  
Einsatzzeiten je 4 Stunden an 1 bis 2 Vormittagen/Woche.

**Betreuungsassistent\*in/ -kraft**  
Einsatzzeiten je 4 Stunden an 1 bis 3 Vormittagen/Monat.  
Ehrenamtliche Tätigkeit mit Aufwandsentschädigung nach § 3 Nr. 26 EstG

Nähere Informationen gerne telefonisch bei uns.

Caritas Fachstelle für pflegende Angehörige | (08441) 8083 -810 | [www.pflegende-angehoerige-caritas-pfaffenhofen.de](http://www.pflegende-angehoerige-caritas-pfaffenhofen.de) | [Pflegende-Angehoerige-PAF@caritasmuenchen.org](mailto:Pflegende-Angehoerige-PAF@caritasmuenchen.org)



WERTSTOFFHOF

**Öffnungszeiten  
Wertstoffhof Jetzendorf**

<b>Mittwoch</b>	16:00 - 19:00 Uhr
<b>Freitag</b>	16.00 - 19:00 Uhr
<b>Samstag</b>	10.00 - 15.45 Uhr



**Anschrift:**  
85305 Jetzendorf, An der Schulstraße  
(Am Tennisheim und am Lorenz-Wagner-Stadion vorbei bis zum Ende der Straße)

Der Wertstoffhof ist am  
**06.01.2024 (Hi. Drei König)**  
geschlossen.

Wir bitten um Beachtung!

**Abfuhrterminpläne 2024 online**

Die Abfuhrtermine für 2024 können ab sofort von der Internetseite des AWP, unter [www.awp-paf.de](http://www.awp-paf.de) Abfuhrtermine heruntergeladen werden.

Haushalte, die den Abfuhrterminplan nicht von der Internetseite des AWP herunterladen können, haben die Möglichkeit den Plan beim AWP unter Telefon 08441-7879-50 anzufordern.

Weiterhin können sich alle Haushalte beim kostenlosen E-Mail Erinnerungsdienst des AWP, unter [www.awp-paf.de](http://www.awp-paf.de) Abfuhrtermine, E-Mail-Erinnerungsdienst anmelden. Sie erhalten dann, nach Wunsch, einen bzw. zwei Tage vor der Entleerung eine Mitteilung per E-Mail, welche Tonne zur Abholung bereitgestellt werden muss.







Unternehmensberatung  
Reuter und Partner



Monika Auner  
Selbständige Schminke-Consultant  
MARY KAY Cosmetics



Pizzeria  
bei Gianni



SB – Autowaschanlage  
Jetzendorf



Wir wünschen unseren  
Kunden, Freunden,  
Geschäftspartnern  
und allen Jetzendorfern  
eine herrliche  
Vorweihnachtszeit,  
viel Erfolg und ein  
glückliches Händchen  
bei der Auswahl  
der richtigen Geschenke,  
ein frohes und besinnliches  
Weihnachtsfest  
im Kreise eurer Liebsten  
und einen guten Rutsch  
in ein gesundes,  
glückliches und friedliches  
2024.

